



Приветствия к 75-летию Победы

стр. 4

**Чрезвычайный и Полномочный
Посол Республики Узбекистан в Германии
Набижон Касимов**

стр. 12



БЕРЛИНСКИЙ [BERLINER
TELEGRAPH]
Т Е Л Е Г Р А Ф



ВСЕГДА
ТОЛЬКО
СВЕЖИЕ
НОВОСТИ

 @BERLINERTELEGRAPHOFIZIELL

Приветствия к 75-летию Победы	4-11
Интервью посла Узбекистана в ФРГ Н.Касимова	12-15
В мире пандемия, в Беларуси – футбол, трактор....	16-17
Danke für die Befreiung – Спасибо за избавление	18-20
Стихи о войне: помним и чтим!	21
Мы живём во времена глубоких перемен	22-25
Расправить крылья	29
Сарона	30-31
Смотрите, кто пришёл!	32-34
Берлинский Первомай, или Революция в карантине	35-37



Berliner Telegraph UG

Aleksandr Boyko
Torstr. 177, (3. OG), 0115, Berlin
Tel: +49 (0) 159 010 46 502
info@berliner-telegraph.de
HRB Nr. 205016
Amtsgericht Charlottenburg

Filial Dresden

Lingnerallee 3, 01069 Dresden
Filialleiterin
Frau Berenhardt
Tel: +49 (0) 176-71218744

Filial Chemnitz

Theatherstr. 76
09111, Chemnitz

Filiale Leipzig

Mikhail Vachtchenko
Heinrich-Budde-Straße 1
D-04157 Leipzig
Tel.: +49 (0) 173 / 36 777 33

Наши партнёры/Unsere Partner



Печать/Druck
Mobil: 0173 / 36 777 33
info@mvmmedia.org



Предостережение/Disclaimer

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.

Die Redaktion ist nicht verantwortlich für die Inhalte der Artikel und Anzeigen. Diese geben die Meinung des/r Verfasser/in wieder und müssen nicht mit der Redaktionsmeinung übereinstimmen. Für eingesandte Texte und Fotos übernehmen wir keine Haftung und senden jene nicht wieder an die Absender/innen zurück. Die Redaktion behält sich vor, eingesandte Texte bei Veröffentlichung stilistisch zu bearbeiten und/oder sinnwährend zu kürzen. Die Zeitschrift ist in allen ihren Teilen urheberrechtlich geschützt. Sie darf ohne vorherige Zustimmung der Redaktion weder ganz noch teilweise vervielfältigt und verbreitet werden.

© 2014-2020 Berliner Telegraph / Берлинский Телеграф. Alle Rechte vorbehalten. Alle Texte, Bilder, Graphiken sowie ihre Arrangements unterliegen dem Urheberrecht und anderen Gesetzen zum Schutz geistigen Eigentums. Berliner Telegraph – Die Marke mit der Registernummer 302014037827 ist mit den folgenden Angaben in das Register des Deutschen Patent- und Markenamts eingetragen.

Сотрудники

Главный редактор
Александр Бойко
Редактор европейских новостей
Лариса Соболенко
Редактор спортивных новостей
Самойл Дувидович
Директор по развитию
Дмитрий Завгородний
Директор по маркетингу
Ирина Файнштейн
Art директор
Алексей Классин
Корректор
Лариса Шауберт
Внештатные Корреспонденты
Екатерина Вострикова
Татьяна Хеккер
Александра Вестмайер
Александр Миндлин
Рисенбург Олександр
Карина Томсинская
Диана Ващенко
Дмитрий Фардыгола
Анна Штуккерт
Стелла Кунц
Инга Беренхардт
Людмила Дувидович
Юрий Куницкий
Ольга Мюллер
Сима Карими
Фотожурналисты
Елена Дмитриева
Александр Вайденкеллер
Алла Царицына
Юрий Васюта
Специальные корреспонденты
Мария Смирнова
Николай Гавришев
Филиал в Российской Федерации
russland@berliner-telegraph.de
Ассистент
Федор Степовой

Team

Chefredakteur
Aleksandr Boyko
Nachrichtenredakteur für Europa
Larissa Sobolenko
Nachrichtenredakteur für Sport
Samoil Duvidovici
Entwicklungsdirektor
Dmitry Zavgorodniy
Marketingchefin
Irina Faynshteyn
Art Direktor
Alexey Klassin
Korrektor
Larisa Shaubert
Freiberufliche Korrespondenten
Ekaterina Vostrikova
Tetyana Hecker
Alexandra Westmeier
Alexander Mindlin
Risenburh Oleksandr
Karina Tomsinskaia
Diana Vachtchenko
Dmytro Fardyholo
Anna Stukkert
Stela Kunts
Inga Berenhardt
Liudmila Duvidovici
Yuriy Kunitski
Olga Mueller
Sima Karimi
Fotojournalisten
Elena Dmitrieva
Alexander Weidenkeller
Alla Caricina
Iurii Vasiuta
Sonderkorrespondenten
Maria Smirnova
Nikolay Gavrishev
Filiale in Russland
russland@berliner-telegraph.de
Assistent
Fedor Stepovoi

Дорогие читатели



Главный редактор
Александр Бойко

Прошло уже 75 лет с того дня, когда был подписан акт о капитуляции немецкого фашизма. Этот день счастья, безмерной радости и гордости от окончания войны навсегда останется в нашей памяти с оттенком горечи. Это не только великий праздник, но и день памяти о тех, кто отдал свою жизнь ради того, чтобы небо над нашими головами было мирным, о тех, кто отвоевал для будущих поколений право на мирную жизнь. Мы помним подвиг воинов Второй мировой войны, мы всегда будем благодарны им за их мужество и героизм. За то, что сегодня мы не знаем, что такое война.

К сожалению, время безжалостно ко всем, и год от года участников той страшной войны становится всё меньше. Однако это вовсе не даёт нам права забывать об их подвигах и о той большой роли, которую они сыграли в мировой истории, не даёт нам права забывать о каждой отдельной судьбе.

От имени редакции журнала «Берлинский телеграф» поздравляем всех с Днём Победы! Желаем здоровья, благополучия, мирного и ясного неба над головой!



9 мая 2020 года исполняется 75 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941 – 1945 гг. Этот праздник имеет непреходящее значение для России и её многонационального народа, в том числе для наших соотечественников, проживающих за рубежом, представителей многочисленной русскоязычной диаспоры в Германии. Для того чтобы подчеркнуть глубокий символизм данной исторической даты, 2020 год объявлен Президентом России В. В. Путиным «Годом памяти и славы».

Война принесла неисчислимы страдания народам Советского Союза, оставила глубочайший след в судьбах миллионов людей. Третий Рейх вёл на Восточном фронте войну на уничтожение, стремясь не только завоевать обширные территории, но и физически уничтожить населяющие их народы. Своё право на существование наша страна отстояла в кровопролитных боях. Битва за Москву, победа под Сталинградом, прорыв блокады Ленинграда, поражение немецко-фашистских войск на Курской дуге – вехи на пути очищения территории СССР от нацистской заразы. Красная армия прошла с освободительной миссией через всю Европу, дошла до Берлина и подняла флаг Победы над Рейхстагом. Важно помнить о том, что советский солдат пришёл на германскую землю не как мститель, а как освободитель, заплатив за мир и свободу собственной жизнью.

Наша страна понесла во время войны немыслимые человеческие потери – 27 миллионов жизней. Светлая память о павших в боях за свободу и независимость Отечества навсегда сохранится в наших сердцах.

Многие наши сограждане не дожили до Дня Победы. Своё последнее пристанище они обрели вдали от дома. В Германии насчитывается более 4 тысяч могил советских солдат и военнопленных. Память о них сохраняется усилиями соотечественников, а также федеральных, земельных и коммунальных властей ФРГ, общественных организаций, рядовых граждан, которые следят за сохранностью советских воинских мемориалов и захоронений. К ним несут венки и цветы.

Пользуясь случаем, хотел бы от всей души поздравить с 75-летием Победы ныне здравствующих соотечественников – ветеранов Великой Отечественной войны, блокадников Ленинграда, бывших узников нацистских концлагерей, тружеников тыла. Крепкого вам здоровья, счастья, долгих лет жизни и мирного неба над головой!

Посол России в ФРГ С. Ю. Нечаев





В этом году мы отмечаем знаменательный юбилей – 75-летие Победы над нацизмом.

День Победы – это наш общий священный праздник, который символизирует для белорусов, прежде всего, возвращение права на мирную и спокойную жизнь на своей земле, возможность самостоятельно определять и строить своё будущее.

Для Беларуси, ставшей в годы Великой Отечественной войны местом кровопролитных, ожесточённых сражений и потерявшей почти треть населения, в том числе в результате нацистской политики массового уничтожения, 9 мая – это день не только всенародной радости и гордости, но и всенародной памяти.

Преступления фашизма и национал-социализма навсегда останутся глубокой раной в белорусской истории, истории Европы и мира. Чтобы подобная трагедия никогда больше не повторилась, исключительно важно сохранять память о жертвах и последствиях тех страшных событий. Жизненно важны также диалог и сотрудничество в международных отношениях.

Отрадно, что здесь – в Германии – мы находим всё больше единомышленников, надёжных партнёров и друзей, готовых работать вместе в этом отношении. Это внушает оптимизм и веру в наше общее безопасное будущее.

С праздником Великой Победы вас, уважаемые читатели журнала «Берлинский телеграф»!

Особые слова благодарности и низкий поклон ветеранам Великой Отечественной войны и труженикам тыла – всем тем, кто доблестно и самоотверженно защищал Родину! Крепкого вам здоровья, долголетия, добра и мирного неба! Ваш подвиг останется в веках!

Посол Республики Беларусь в ФРГ Денис Сидоренко





В этом году отмечается 75-летие Победы во Второй мировой войне.

Народ Узбекистана внёс важный и весомый вклад в общую победу над фашизмом. Из ушедших на фронт 1,5 миллионов узбекистанцев, что на тот момент составляло почти половину взрослого населения республики, на войне погибли свыше 420 тысяч человек, то есть почти каждый третий. 640 тысяч наших земляков получили ранения различной степени тяжести.

Неоценим вклад в победу и наших соотечественников, работавших в тылу. Несмотря на нехватку кадров, сырья, топлива, необходимой техники и инструментов, предприятия республики обеспечивали фронт всем необходимым. На них днём и ночью трудились старики, женщины и дети, деятели науки и культуры, служащие и колхозники.

Из Узбекистана на фронт были отправлены свыше 2 тыс. самолётов, 17 тыс. авиадвигателей, 22 млн мин и 560 тыс. снарядов, 1 млн гранат, 300 тыс. парашютов, 5 бронепоездов, 18 военно-санитарных поездов, 2200 полевых кухонь и много другого военного снаряжения. На фронт в огромных количествах направлялись произведённые в Узбекистане одежда и продовольствие.

За годы войны в Узбекистан прибыло около 1,5 миллионов эвакуированных жителей, в том числе около 300 тысяч осиротевших детей. Местное население обеспечило их жильём, с ними делились последним куском хлеба. Сотни узбекских семей взяли на воспитание детей, потерявших на войне родителей.

В нашей стране всегда помнят о тех, кто пожертвовал своей жизнью во имя победы, принимал участие в боях против фашизма, прошёл через многие испытания и трудности. Их имена увековечены в учебниках истории и многочисленных памятниках, установленных во всех регионах страны. 9 мая в Узбекистане отмечается День памяти и почестей – праздник почтения, гордости и глубокой благодарности.

Проявляя глубокое почтение ветеранам, государство заботится о них, оказывает всестороннюю поддержку и помощь. Великий подвиг наших отцов-победителей является для нас школой мужества и источником гордости. Организуемые в нашей стране мероприятия, посвящённые памяти погибших во Второй мировой войне соотечественников, являются проявлением почтения и уважения к ныне здравствующим ветеранам, служат воспитанию молодого поколения в духе преданности идеям независимости и патриотизма.

В эти праздничные дни хотелось бы выразить слова особой благодарности и передать низкий поклон всем ветеранам войны и труженикам тыла – всем тем, кто совершил этот подвиг и боролся за мирное небо над головами будущих поколений.

Пользуясь возможностью, также поздравляю всех читателей журнала «Берлинский телеграф» с праздником Великой Победы. Крепкого вам здоровья, долголетия, добра и мирного неба!

Посол Республики Узбекистан в ФРГ Набижон Касимов





Дорогие ветераны и труженики тыла, уважаемые читатели журнала «Берлинский телеграф»!

От имени коллектива Посольства Республики Казахстан в Берлине поздравляю вас с 75-летием общей Победы в Великой Отечественной войне. От всего сердца желаю вам крепкого здоровья, бодрости духа, благополучия и прекрасного настроения!

В ВОВ героически сражались 1,8 миллионов казахстанцев – 500 из них удостоены звания Героя Советского Союза. Каждый второй из наших соотечественников, отправившихся на фронт, не вернулся домой. Сотни расположенных в Казахстане заводов и фабрик снабжали армию необходимыми ресурсами.

День Победы всегда являлся и будет являться нашим общим источником гордости и патриотизма. В каждой семье свято чтят память великой отваги и негибаемой воли своих предков, одержавших победу над фашизмом во имя сохранения глобального порядка и процветания на Земле.

В этом юбилейном году, совпавшем с беспрецедентными для человечества вызовами, особенно важны всеобщая солидарность и сотрудничество между государствами. Спасибо редакции и сотрудникам издания «Берлинский телеграф» за их вклад в объединение поколений и народов, проживающих в Германии.

Казахская пословица гласит: «Мир – залог благополучия». Друзья! Мира всем и чистого неба над головой!

Посол Республики Казахстан в ФРГ Даурен Карипов





В этом году мировое сообщество с большим воодушевлением отмечает 75-ю годовщину победы в Великой Отечественной войне, символизирующую окончание одной из самых кровопролитных войн в истории человечества и начало мирной и созидательной жизни.

В борьбу против фашизма всё ещё истекающий кровью от Геноцида армянский народ внёс свой весомый вклад. В рядах Советской армии воевали более 600 000 армян. В годы войны были сформированы 76-я, 89-я, 30-я и другие национальные и интернациональные дивизии. Более 200 000 сыновей Армении не вернулись с поля боя.

Армянский народ дал 5 маршалов, 60 генералов, 107 героев Советского Союза (из них И. Баграмян и Н. Степанян удостоились этого звания дважды), 26 армян стали полными кавалерами ордена Славы.

Велика роль армян в партизанском движении и силах сопротивления в странах Европы и США. Во Франции полк Александра Казаряна насчитывал в своих рядах 1200 армян, а участник французского Сопротивления Мисак Манушян стал национальным героем Франции. Партизан Мкртич Даштоян стал национальным героем Италии. Воевавший в рядах армии США Ерванд Дервишян удостоился ордена «Медаль почёта Конгресса», которой в годы войны были награждены лишь 87 человек.

С первых же дней войны государственные органы власти Армении включились в работу по перестройке хозяйственных ресурсов республики, направленных на обеспечение нужд фронта. В результате проведённой работы в годы войны было введено в эксплуатацию 30 новых предприятий, 110 цехов и мастерских, производящих необходимую для фронта продукцию.

Победа над фашизмом досталась человечеству ценой жизни более чем 30 миллионов людей, разбитых судеб, миллионов оставшихся сиротами детей, разрушенной экономики, руинами городов, памятников архитектуры, искусства...

И сегодня, спустя столько лет, мы преклоняемся перед всеми теми, кто внёс свой вклад в достижение победы над фашизмом.

В наши дни, когда в разных точках планеты бушуют войны, гибнут люди, очень важно помнить уроки последней войны, беречь и трепетно охранять мир.

Посол Республики Армения в ФРГ Ашот Смбатян





В этом году мы отмечаем памятную дату – 75-летие Победы в Великой Отечественной войне, которая была завоёвана благодаря единству и героическому подвигу братских народов Советского Союза на фронте и в тылу.

Учитывая всемирно-историческое значение Победы в Великой Отечественной войне и отдавая дань глубокого уважения подвигу советского народа, разгромившего фашизм, данная юбилейная дата широко празднуется в Кыргызской Республике.

В действующую армию Кыргызстан направил более 360 тысяч человек, т.е. каждого четвёртого гражданина нашей страны, подавляющее большинство из которых погибли на фронте. В годы войны более 70 уроженцев Кыргызстана были удостоены звания Героя Советского Союза. Самым известным соединением стала 316-я стрелковая дивизия генерал-майора И. В. Панфилова, отличившаяся при обороне Москвы. Уроженцы из Кыргызстана в её составе показали высочайший патриотизм и явились примером храбрости и героизма.

В годы Великой Отечественной войны кыргызстанцы, как и все советские люди, испытали всю тяжесть военного времени. Это был непосильный труд пожилых людей, женщин и детей в тылу. Патриотические чувства и героизм тружеников тыла отразил в своём творчестве наш великий писатель и классик Чынгыз Айтматов.

Из западных регионов СССР в советский Кыргызстан было эвакуировано свыше 140 тысяч человек, в том числе более 16 тысяч прибыло из блокадного Ленинграда. Кыргызстан явился местом, принявшим их в тяжёлые военные годы, давшим тепло и заботу.

Кыргызстан бесперебойно снабжал армию боеприпасами, снаряжением, продовольствием, принял и ввёл в действие десятки промышленных предприятий, эвакуированных из других районов страны. Это значительно усилило помощь фронту и стало одним из важнейших факторов победы.

Проходят годы, и, к сожалению, все меньше и меньше в живых остаётся фронтовиков и тружеников тыла. Мы и все будущие поколения обязаны помнить их подвиги в той страшной войне, чтить имена наших героев.

Низкий поклон вам, дорогие ветераны, за наше мирное небо и спокойную жизнь. Позвольте поздравить вас с 75-летием Победы в Великой Отечественной войне и пожелать вам крепкого здоровья, бодрости духа и благополучия!

Посол Республики Кыргызстан в ФРГ Эрнес Оторбаев





В этом году 9 мая отмечается 75-летняя годовщина со Дня Победы во второй мировой войне. Это праздник победы над фашистами, за которую сражались и отдавали жизни миллионы людей – граждане всех республик бывшего СССР.

В этот страшный период жителей Советского Союза объединила одна цель – защитить Родину от оккупантов. Только благодаря единству и народному духу наши предки сумели победить.

С первых дней войны таджикский народ, как и другие народы Советского Союза, осознал всю опасность, нависшую над Родиной. Нет ни одной семьи, которую бы не затронула война. В период с 1941 по 1945 из республики на фронт ушли почти 290 000 человек. Население Таджикистана насчитывало тогда меньше двух миллионов. Из них более 100 000 не вернулись домой.



Огромный вклад в Победу внесли и труженики тыла. Много таджиков в годы Великой Отечественной войны трудились на промышленных предприятиях, фабриках и заводах, на сельскохозяйственных полях, чтобы дать Родине и Красной армии больше оружия, хлеба, мяса, сырья, зерна. За период войны Таджикистан дал стране 650 тонн зерна, 36 000 тонн мяса, 19 000 лошадей, десятки миллионов банок консервов и много другой продукции. Для регулярной армии было создано более 3000 грузовых автомобилей и 100 000 тракторов, произведено 178 000 тонн хлопка-волокна, 770 тонн шёлковой пряжи, более 6,5 миллиона метров шёлковых тканей, тысячи пар обуви. Из Таджикистана на фронт было отправлено более 150 вагонов с подарками: только в блокадный Ленинград – 50 вагонов. Все они формировались за счёт обычных людей, которые собирали тёплые вещи и предметы быта.

В годы войны Таджикистан стал поистине вторым домом для многих людей. На таджикской земле нашли приют около 100 000 человек, из них почти 10 000 детей. Таджикский народ обеспечил их всем необходимым. На территории Таджикистана, помимо санаториев и детских лагерей, было развёрнуто 30 эвакуационных центров. Особенности климата и профессионализм таджикских медиков способствовали быстрому восстановлению бойцов и пострадавших на фронте.

В этот праздничный день хочу с благодарностью вспомнить обо всех, кто тогда сражался за нашу Родину на фронтах и в тылу. Низкий поклон всем ветеранам войны! Молодое поколение должно помнить, какой вклад их бабушки и дедушки из Таджикистана внесли в Победу в Великой Отечественной войне. Они боролись за всех нас, за нашу жизнь и за жизни миллионов людей под мирным небом – и этой победой мы обязаны им! Мы не забываем об этом, мы помним. Миллионы людей говорят вам спасибо.

Всем ветеранам я желаю жить спокойно, и желаю лишь только здоровья.

На все века! С девятым мая!
С Днём Победы, наши вы герои!
С девятым мая, господа!

Посол Республики Таджикистан в ФРГ Гайратшо Соhibназар Каноатшо



В этом году мы отмечаем славный юбилей – 75-ю годовщину Победы над фашизмом. Вторая мировая война стала тяжелейшим испытанием для многих стран мира. В эти годы азербайджанский народ встал вместе с другими свободолюбивыми народами на защиту мира и человечества от фашизма.

В 1941 году население Азербайджана составляло 3,4 млн человек. Почти каждая семья отправила на фронт членов своих семей. Более 600 тысяч сынов и дочерей Азербайджана сражались на фронтах Великой Отечественной войны, половина из них отдала свою жизнь за победу. Более 130 представителей Азербайджана были удостоены звания Героя Советского Союза. Свыше 170 тысяч наших солдат и офицеров были награждены различными орденами и медалями.

Азербайджанские стрелковые дивизии (416-я «Таганрогская», 233-я и 77-я) принимали активное участие в боях за освобождение народов Европы. Тысячи сыновей Азербайджана сражались также в движениях сопротивления и партизанских отрядах на территории СССР и других европейских странах. Из поколения в поколение передаются рассказы о подвигах партизан Мехти Гусейнзаде, Ахмедия Джабраилова и многих других.

В Азербайджане производилось 130 видов вооружения, боеприпасов, снаряжения и выпускались различные виды оборонной продукции.

Необходимо особо отметить неоценимые заслуги города Баку в достижении победы. К началу войны 72% всей добываемой в СССР нефти приходилось на бакинские нефтепромыслы. Только в 1941 году были добыты рекордные 23,5 млн тонн нефти. За 4 года войны Баку дал стране 74 млн тонн нефти, произвёл 80% общесоюзного бензина, 90% легриина и 96% всех видов масел. 4/5 всей военной техники – танков, самолётов, судов – заправлялись продуктами из бакинской нефти. С уверенностью можно сказать, что бакинская нефть была одним из главных факторов победы над фашизмом.

С обретением республикой независимости и суверенитета вопрос морально-патриотического воспитания молодёжи приобрел особую важность. Сегодня как никогда важно воспитывать молодёжь на примерах героической истории, в том числе подвигах героев Великой Отечественной войны. Нельзя ни в коем случае идти на поводу у тех, кто пытается пересмотреть историю, оправдать чудовищную машину национал-социализма и даже героизировать их прислужников.

Указом общенационального лидера Гейдара Алиева 9 мая, День Победы над фашизмом – красный день календаря – является национальным праздником и нерабочим днём в Азербайджане. Он отмечается на самом высоком государственном уровне с участием широкой общественности и ветеранов войны.

Я хочу отдать дань глубокого уважения ветеранам войны и светлой памяти погибших. Поздравляю всех с великим праздником Победы и желаю крепкого здоровья, счастья, мира и долгих лет жизни.

Посол Республики Азербайджан в ФРГ Рамин Гасанов





Интервью Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Узбекистан в Германии Набижона Касимова журналу «Берлинский Телеграф»

С конца 2016 года Узбекистан во главе с новым президентом Ш. М. Мирзиёевым начал интенсивный процесс реформ, и на сегодняшний день их результаты не только преобразовали страну, но и положительно отразились на жизни во всём регионе Центральной Азии, что признаётся мировым сообществом.

Александр Бойко побеседовал с послом Узбекистана в Германии господином Набижоном Касимовым о результатах широкомасштабных реформ в Узбекистане и о динамике немецко-узбекских торгово-экономических отношений.

А. Б: Господин Посол, Узбекистан имеет огромный экономический потенциал в регионе и начал интенсивный процесс реформ три года назад. Каковы основные экономические реформы и их результаты?

Н. К.: В первую очередь стоит отметить, что потенциал Узбекистана базируется на прочных макроэкономических фундаментальных показателях – это сильный внутренний рынок с богатыми природными ресурсами, сравнительно диверсифицированной экономикой и быстро развивающейся инфраструктурой. В целом Узбекистан обладает преимуществом макроэкономической стабильности, которая в сочетании с текущими реформами открывает возможности в различных сек-

торах экономики, будь то финансовые услуги, строительство или туризм.

Опираясь на позитивную макроэкономическую ситуацию, в стране осуществляются масштабные реформы, направленные на обеспечение дальнейшего роста и улучшение инвестиционного климата. В 2017 году в Узбекистане утверждена стратегия масштабных экономических реформ, которая направлена на повышение конкурентоспособности, инвестиционного и экспортного потенциала отраслей экономики, обеспечение устойчивости экономического роста, создание благоприятных условий для развития и защиты предпринимательства, снижение уровня напряжённости на рынке труда, рост доходов населения и сокращение малообеспеченности. В частности, осуществлены беспрецедентные шаги в сторону либерализации финансово-банковской сферы, системы налогообложения и таможенных процедур.

На примере ведения бизнеса можно отме-

тить, что реформы коснулись всех аспектов деятельности хозяйствующих субъектов, начиная от регистрации компании и налогообложения, до конвертации прибыли на международную валюту и её репатриации. В частности, сегодня иностранный инвестор может за один банковский день конвертировать прибыль и репатриировать её в свою страну.

Также правительство приняло комплексные меры по развитию государственно-частного партнёрства, а также стратегии повышения эффективности и улучшения управления госпредприятиями. В частности, для сокращения участия государства в экономике, создания условий для развития частного сектора, свыше 1100 компаний с государственной долей будут полностью приватизированы в ближайшее время.

В результате принятых мер в рейтинге Всемирного банка и Международной финансовой корпорации Doing Business



среди 190 стран мира Узбекистан поднялся с 146-го на 69-е место. Впервые за последние 10 лет улучшились позиции Узбекистана и в рейтинге кредитного риска ОЭСР. Более того, мы поднялись на 7 позиций в рейтинге Всемирного банка «Ведение бизнеса» и заняли 8-е место среди 190 государств по показателю регистрации бизнеса.

Осуществляемые в нашей стране реформы получили также достойную оценку авторитетного британского издания The Economist, которое по итогам 2019 года признало Узбекистан страной года в рейтинге наиболее активных реформаторов. Все эти меры способствуют привлечению иностранных инвестиций, причём не только в быстрорастущую экономику Узбекистана с его 34-миллионным населением, но и в общий рынок стран Центральной Азии, где численность населения составляет уже более 70 миллионов человек.

А. Б: Как в настоящее время развивается экономика Узбекистана?

Н. К.: По итогам 2019 года рост ВВП Узбекистана составил 5,6%. Объём прямых иностранных инвестиций составил 4,2 млрд долларов, что в 3,7 раза больше по сравнению с 2018 годом. Золотовалютные резервы увеличились на 2,2 миллиарда долларов и достигли 28,6 млрд долларов. В прошлом году в стране было создано 93 тыс. новых предприятий, что почти в 2 раза больше, чем в 2018 году.

Впервые наша страна получила международный кредитный рейтинг и успешно разместила на мировом финансовом рынке 5-летние и 10-летние еврооблигации на общую сумму в 1 млрд долларов с переподпиской в четыре раза, в конечном итоге заказы были распределены среди более чем 150 инвесторов из Англии, Европы, Америки и Азии. Это также свидетельствует о растущем интересе инвесторов к нашей стране.

Как известно, Узбекистан очень богат природными ресурсами. Страна входит в десятку крупнейших производителей золота, меди, урана и других полезных ископаемых. Мы экспортируем природный газ, в стране добывается нефть. При этом республика располагает и развитым индустриальным сектором. Помимо сферы добычи и переработки сырья, в Узбекистане имеются крупные промышленные кластеры в таких отраслях, как автомобилестроение, химическая промышленность, производство стройматериалов, электротехника, фармацевтика и многие другие.

Являясь одним из крупнейших в мире производителей хлопка, Узбекистан имеет также высокоразвитый сектор текстильной промышленности. В прошлом году на внешние рынки была поставлена текстильная продукция на сумму 1,6 млрд долл. США. Несмотря на то, что экспортный потенциал сектора за последние три года увеличился вдвое, нам есть ещё

куда стремиться, так как резервы и возможности отрасли огромны. Страна располагает ресурсами и средствами, достаточными для переработки выращенного хлопка в полном объёме, доведения объёмов экспорта до 15 млрд долл. США и обеспечения занятости более 3 млн человек.

Кроме того, Узбекистан обладает большим потенциалом для увеличения производства и экспорта сельскохозяйственной продукции. Объёмы её производства растут благодаря расширению плантаций и росту урожайности. Климатические условия в нашей стране позволяют выращивать по 2-3 урожая в год. Расширяются мощности хранения и производства. Надеемся, что в ближайшем будущем самые вкусные в мире фрукты, овощи, дыни, черешня и сухофрукты из Узбекистана будут ещё больше представлены и на немецком рынке.

К сожалению, как и большинство стран мира, Узбекистан также не остался в стороне от пандемии коронавируса. К примеру, международные финансовые институты прогнозируют, что рост экономики республики в 2020 году замедлится из-за пандемии и снижения цен на энергоносители, но, тем не менее, останется на уровне 4,7%.

В сложившейся ситуации правительство Узбекистана принимает все необходимые меры для сохранения доходов населения и поддержания стабильной деятельности предприятий. Приоритетное значение в осуществляемых сегодня реформах отводится поддержке субъектов предпринимательства.

А. Б: Господин Посол, расскажите, пожалуйста, какие меры предпринимаются в Узбекистане для смягчения последствий пандемии для экономики страны?

Н. К.: Отвечая на этот вопрос, в первую очередь хотел бы отметить, что своевременно принятые руководством нашей страны эффективные карантинные меры в сочетании с высоким уровнем системы здравоохранения республики позволили не допустить разрастания эпидемии до опасных масштабов. Так, число инфицированных в Узбекистане на сегодняшний день составляет около 2 тыс. человек при численности населения 34 млн жителей. Уровень выздоровления заболевших коронавирусом превышает 32% (общемировой

показатель – 27%), показатель смертности – около 0,4% (общемировой – 7%).

Говоря о предпринимаемых мерах по поддержке бизнеса, хотел бы подчеркнуть, что на фоне пандемии в нашей стране были приняты два взаимодополняющих указа Президента Республики Узбекистан, определяющие первоочередные меры по смягчению негативного воздействия коронавирусной пандемии и глобальных кризисных явлений на отрасли экономики, по поддержке населения и предпринимателей. Для реализации этих задач образована специальная республиканская комиссия во главе с премьер-министром страны, создан Антикризисный фонд в объёме 1 млрд. долл. США.

Одной из приоритетных задач в настоящее время является оказание поддержки отечественным предпринимателям и экспортёрам. Налажен действенный механизм по выработке оперативных и нестандартных мер в целях оказания экспортёрам всесторонней поддержки путём тесной координации действий профильных министерств, ведомств, коммерческих банков, органов местной власти и дипломатических представительств страны. В результате, несмотря на непростую ситуацию из-за кризисных явлений в мировой экономике, обеспечивается поддержка производителей и экспортёров, а также бесперебойное функционирование их предприятий.

По инициативе нашего президента также образовано общенародное движение «Доброта и поддержка», которое призвано привлечь бизнес к помощи социально уязвимым и нуждающимся людям. Всего за несколько дней деятельности данного движения по республике было собрано около 2 млн долларов благотворительных средств. Со своей стороны, государство помогает предпринимателям, возмещая их расходы на благотворительность путём предоставления различных льгот и преференций.

А. Б.: Как развиваются узбекско-германские экономические отношения, и в каких секторах и областях можно активизировать сотрудничество с Германией?

Н. К.: Официальный визит президента Шавката Мирзиёева в Германию в январе 2019 года открыл новую страницу в раз-



витии межгосударственных отношений. В то же время ответный визит федерального президента ФРГ Франка-Вальтера Штайнмайера в Узбекистан в мае 2019 года придаёт новую динамику сотрудничеству между нашими странами. Так, по итогам 2019 года объём двусторонней торговли составил более 980 млн долл. США, превзойдя на 26% показатели предыдущего года. По темпам роста товарооборота это один из самых высоких показателей в статистике торговли ФРГ со странами Восточной Европы и СНГ.

В Узбекистане создано около 200 предприятий с участием инвесторов из Германии, включая 58 предприятий со стопроцентным немецким капиталом. Также действует более 50 представительств немецких компаний и банков. На сегодняшний день в Узбекистане с участием немецких инвесторов реализуется около 70 проектов на общую сумму более 4 млрд евро.

В последние три года банки ФРГ активно начали финансировать проекты в Узбекистане. В частности, по этой линии реализуются десятки проектов на 1,85 млрд евро. В этой связи, недавно открывшийся офис немецкого банка KfW в г. Ташкенте должен ещё больше усилить присутствие финансового капитала Германии в нашей стране. Растущий интерес герман-

ского бизнеса к Узбекистану также проявляется в решении Торгово-промышленной палаты ФРГ (ДИНК) о создании в Ташкенте офиса Представительства германской экономики в форме общества с ограниченной ответственностью.

Со своей стороны, мы выступаем за всемерное расширение узбекско-германского сотрудничества и готовы оказать всё необходимое содействие для успешной деятельности немецкого бизнеса в Узбекистане, в том числе с точки зрения совместного освоения рынков соседних стран, включая Афганистан. Полагаю, что перспективы имеются практически во всех сферах экономики. Это энергетика, включая возобновляемые источники энергии, информационные технологии, химическая отрасль, текстильная промышленность, производство строительных материалов, транспорт, туризм, здравоохранение, фармацевтика, подготовка кадров и многое другое.

Мы также заинтересованы в дальнейшем увеличении двустороннего товарооборота и намерены в краткосрочной перспективе довести объём до 1 млрд евро. Высококачественные немецкие машины и оборудование, химические и фармацевтические товары пользуются спросом в нашей стране. В свою очередь, Узбекистан готов



поставлять на рынок Германии изделия текстильной промышленности, а также сельскохозяйственные, нефтехимические и другие востребованные товары.

Отрадно, что Узбекистан с его древней и самобытной культурой, великолепием Самарканды, Бухары и Хивы, которым более 2,5 тыс. лет, а также гастрономическими возможностями, является желанным направлением и для немецких туристов. С января 2019 года для граждан Германии внедрён 30-дневный безвизовый режим, что послужило мощным стимулом дальнейшего увеличения потока немецких туристов. В частности, в прошлом году их количество увеличилось на 52%. Однако пандемия коронавируса сорвала весенний туристический сезон и, как и во многих других странах, туризм в Узбекистане также серьёзно пострадал. По итогам первого квартала 2020 года число туристов, посетивших Узбекистан, уменьшилось на 12%. В январе-марте до введения карантина в республике успели побывать 1,2 млн человек. Надеемся, что после снятия ограничений на поездки туристическая индустрия постепенно вновь станет одним из активно развивающихся секторов экономики.

А. Б.: В этом году будет юбилейная 75-я годовщина победы во Второй

мировой войне. Как будет отмечаться этот праздник в Узбекистане?

Н. К.: Да, это знаменательная дата для каждого узбекистанца. Народ Узбекистана внёс большой вклад в общую победу во Второй мировой войне. Приведу некоторые цифры.

К началу войны в 1941 году в Узбекистане проживало 6,5 миллиона человек, из них 1,5 миллиона ушли на фронт. Если не учитывать стариков и детей, то не трудно подсчитать, что воевало почти 50% взрослого населения Узбекистана. На войне погибло более 420 тысяч узбекистанцев, т.е. почти каждый третий из ушедших на фронт. 640 тысяч наших земляков получили ранения различной степени тяжести.

За короткие сроки более 200 крупных промышленных предприятий Узбекистана были переведены на военные рельсы и начали производить вооружение и военное снаряжение. Кроме того, в нашу республику было эвакуировано и в короткие сроки введено в эксплуатацию более 100 предприятий военного назначения.

За годы войны в Узбекистан прибыло около 1,5 миллионов эвакуированных жителей из России, Украины, Беларуси, Молдовы и других регионов, в том числе около 300 тысяч осиротевших детей. Жители рес-

публики делились с ними последним куском хлеба, размещали их в своих домах.

Ежегодно 9 мая в Узбекистане широко отмечается День памяти и почестей. В связи с предстоящим 75-летием Великой победы, в нашей стране ведётся активная подготовка к достойному празднованию этого события. К сожалению, в нынешних условиях карантина и самоизоляции вряд ли удастся отметить праздник масштабно. Тем не менее, мы постараемся сделать всё возможное, чтобы проживающие в нашей стране ветераны войны, а их у нас всего осталось около одной тысячи, а также более 40 тысяч ветеранов трудового фронта почувствовали праздник, ощутили, что их помнят и о них заботятся.

В соответствии со специальным указом Президента Узбекистана по всей республике будут проведены торжественные мероприятия по всенародному празднованию и увековечиванию памяти погибших во Второй мировой войне. Указом также предусмотрена выплата ветеранам единовременного денежного вознаграждения, эквивалентного 1 тыс. долларов.

По инициативе президента Ш. Мирзиёева в этом году в Ташкенте создаётся Парк Победы. Он должен стать отражением вклада нашего народа в Победу, увековечить героизм наших отцов и дедов. Здесь будет представлена информация о Второй мировой войне, сражениях, в которых участвовали наши соотечественники.

В свою очередь, мы также стараемся внести свой посильный вклад в это благородное дело. В архивах нам удалось найти данные о захоронении нескольких сотен наших соотечественников в местечке Штуккенброк в федеральной земле Северный Рейн-Вестфалия, где в годы войны располагался концентрационный лагерь для военнопленных. По инициативе нашего посольства теперь там установлена памятная мемориальная плита в честь погибших сынов Узбекистана.

Наш народ всегда будет помнить, что Вторая мировая война – самая чудовищная и кровопролитная в истории человечества – принесла много страданий и лишений нашему народу, стала причиной бесчисленных жертв. Чтобы подобная трагедия никогда больше не повторилась, исключительно важно сохранять память о жертвах и последствиях тех страшных событий.



Автор: Стелла Кунц

© kremlin.ru/Пресс-служба Президента России

В мире пандемия, в Беларуси – футбол, трактор и водочка

Беларусь – вторая страна в Европе после Швеции, которая не вводила режим карантина. А также единственная страна в регионе, которая не закрывала свои границы. Да и зачем, если это сделали все соседние с Беларусью страны?

«Запирать людей в тухлых квартирах – это не метод. Мы убиваем людей в этих квартирах. Открывается много проблем, над которыми надо работать, а не закрывать границу и загонять людей в дома. Нас всегда учили, вы же помните: если ОРВИ, грипп и прочее, надо на улицу выходить, дышать свежим воздухом, проветривать помещение», – заявил президент Беларуси Александр Лукашенко.

Ввиду объявленной в мире пандемии были отменены топовые массовые мероприятия: фестивали, концерты и модные показы. Ежегодный фестиваль электронной музыки Ultra Music Festival в Майами (штат Флорида, США) перенесли на следующий год, Мадонне пришлось отменить два концерта в Париже, в рамках недели моды в Милане известный дизайнер Giorgio Armani провёл показ собственной коллекции в пустом зале. Отменены кинофес-

тиваль в Каннах, конкурс «Евровидение», неделя моды в Японии. Совет Международной федерации хоккея принял решение не проводить первенство планеты, которое должно было пройти в мае в Швейцарии. УЕФА объявил о переносе чемпионата Европы по футболу на 2021 год.

Но никто не отменял чемпионат по футболу в Беларуси. Высшую лигу страны теперь транслируют во многих европейских странах: России, Украине, Хорватии, Сербии, Боснии и Герцеговине, Словении, Черногории, Израиле и др.

А что ещё делать на карантине, как не смотреть футбол?! Да и о белорусском футболе вдруг стали писать многие мировые издательства. «В гордом одиночестве Беларусь продолжает играть» – заголовок статьи в The New York Times.

Неординарный подход Беларуси к всемирной пандемии обсуждает весь мир. Высказывания Александра Лукашенко о ситуации с коронавирусом, идущие вразрез с мировым медицинским сообществом, уже становятся мемами. Лучшим лекарством от COVID-19 белорусский лидер назвал

работу на тракторе в поле: «...люди на тракторе работают, никто не говорит про вирус. Там трактор вылечит всех, поле всех лечит». Также Лукашенко порекомендовал травить вирус водкой, но не на работе.

В СМИ также существует мнение, что Лукашенко вдохновился речью американского президента Дональда Трампа о том, что если США немедленно не приступят к работе, то американцы скорее умрут от голода и безработицы, нежели от болезни.

«Необходимо спастись от этого кризиса, как только можно», – заявил белорусский президент.

Жители Беларуси неоднозначно относятся к сложившейся ситуации: если позволяет сфера деятельности – уходят в самоизоляцию и работают дома. Не паникуют и не скупают туалетную бумагу. Зато скупают гречку, но это потому что белорусы её очень любят. Именно поэтому в период кризиса цена на гречку резко возросла.

Сложившаяся ситуация бьёт по карману и малому бизнесу: «Мне пришлось отправить часть подчинённых в опла-



www.president.gov.by

чиваемый отпуск, кого-то перевести на удалёнку, остальные работают. Я думаю о людях, у них у всех есть семьи, но мне за всех нужно платить. Поэтому стараемся использовать кризис для новых идей, создаём продукт под тематику коронавируса, запускаем новый проект в социальных сетях. Стараемся не упустить время и остаться на плаву, пока всё не утрясётся».

Люди продолжают работать, обезопасив себя всеми средствами защиты: «У меня свой маникюрный кабинет, я продолжаю принимать клиентов. На пороге предлагаю новую стерильную маску и прошу обрабатывать руки антисептиком. Средства защиты найти в городе очень сложно, но нужно работать. Плюс ко всему, в связи со скачком евро и доллара к рублю поднялась арендная плата, и выплату налогов никто не отменял».

В вузах выборочно студенты переведены на дистанционное обучение, выпускники же готовятся к сессии и защите дипломных работ: «Я астматик и по данным ВОЗ нахожусь в зоне риска. В этом году оканчиваю университет, и о переводе нас на удалённое обучение приказа не поступало. Я сам отвечаю за свою жизнь, остаюсь дома и продолжаю готовиться к экзаменам».

Белорусские врачи записали видеобращение к населению Беларуси. Они настоятельно просят создать условия для изоляции пожилых людей, так как они находятся в группе риска. Обеспечить их продуктами питания и всем необходимым и на время постараться с ними не контактировать. Обращаться в медстанции только в экстренных случаях, а при признаках ОРВИ лечиться дома и принимать

жаропонижающие средства. В общественных местах носить маски и мыть руки. Плюс воздержаться от посещения поликлиник, отложить профосмотры.

«Я беременна, и мне скоро рожать. Я могу находиться дома в самоизоляции, но как же мои близкие, которые продолжают ходить на работу? Аннулируются запланированные партнёрские роды. Плановое посещение врача сведено к минимуму, средства защиты достать очень тяжело. В Польше, к примеру, врачи вместо планового приёма в женской консультации проводят консультацию по телефону. Это лучше, чем вообще ничего!»

Напомним, сразу после начала распространения коронавируса в мире белорусские медики усилили противоэпидемические меры. Также усилены и меры профилактики – для недопущения роста числа заболевших. Глава белорусского Минздрава Владимир Караник ещё в марте подчеркнул, что Беларусь имеет возможности для того, чтобы защититься от распространения коронавируса и появления тяжёлых форм инфекции.

3 апреля, отвечая на вопросы журналистов, лидер Беларуси заявил о возможности продления школьных каникул, так как на этом настаивают родители и медики: «Я в этой ситуации сам нахожусь как отец. И я считаю, что требования продлить каникулы со стороны родителей, медицины – это неправильно. Но когда-то я сказал, что мы не будем доводить над родителями. Это их дети, их жизнь. И как они примут решение в этом коронапсихозе, так и будет. Поэтому я категорически против, я не согласен, что надо ребёнка изъять из детского сада или школы, продлив каникулы. Но коль пообе-

щал, что будет так, как просят родители, так и будет».

Нужно отметить, что есть и недоверие к официальной информации Беларуси о COVID-19. Так, например, литовский президент Гитанас Науседа заявил: «Вполне возможно, что истинная статистика значительно хуже, поскольку мы знаем об определённых очагах на белорусской территории и случаях смерти, которые фиксируются». На что Лукашенко призвал соседа «со своим вирусом разбираться».

Чтобы развеять сомнения и показать, что в стране всё под контролем, а также «утереть нос» всем сторонникам фейковой информации в СМИ, Александр Лукашенко пригласил специалистов ВОЗ, которые прибудут в Беларусь 7 апреля.

Между тем, как сообщает Минздрав, по состоянию на 4 апреля в Беларуси зарегистрировано пять смертей от COVID-19, а общее число случаев заражения достигло 440, выздоровел 41 человек.

5 апреля число заразившихся возросло до 502 человек, 52 выписаны и 8 человек скончались. Как отмечает Минздрав, «многочисленные хронические заболевания были отягощены коронавирусной инфекцией». На 6 апреля 13 пациентов с COVID-19 скончались, в больницах находится 634 человека.

Александр Лукашенко подчеркнул, что у умерших был слабый иммунитет. Про смерть 75-летнего актёра Коласовского театра Виктора Дашкевича президент заявил, что он предупреждал о том, что в пожилом возрасте по улице сейчас лучше не ходить. «Мы подозреваем, что в Витебске этот актёр умер, и у него также был, к пневмонии и прочему, ещё и этот вирус. Ну мы же просили (ему завтра 80 лет будет)... Чего ты ходишь по этой улице, а тем более работаешь?»

После подобных комментариев в адрес умерших от COVID-19 в фэйсбуке появился новый хэштег #прашчальнаесловапрэзідэнта, под которым белорусы представляют, что сказал бы о них президент, стань они жертвой злого вируса. Получились очень забавные эпитафии.

Берегите себя и своих близких. И смотрите белорусский футбол.



Автор: Александр Миндлин

Danke für die Befreiung – Спасибо за избавление

В Берлин пришёл май. Для многих людей, как в Берлине, так и во всём мире, сочетание этих слов – Берлин и май – означает не только наступление весенних тёплых дней и цветение сирени, но и очень важные для нашей памяти даты. Даты окончания Второй мировой войны. Эта страшная война, которая длилась долгие 6 лет и унесла жизни огромного количества людей по всему миру, закончилась именно здесь, в Берлине, в мае 1945 года. 8 мая 1945 года была подписана капитуляция нацистской Германии. На следующий день, 9 мая, победа в войне была впервые отпразднована в СССР. И с тех пор день 9 мая стал праздником, который получил название День Победы.

Этим майским событиям 1945 года исполняется в этом году 75 лет. В Берлине были намечены празднования этих дат, было подготовлено много памятных мероприятий.

Но, к сожалению, мероприятиям этим не суждено осуществиться. Карантин, или, точнее, «Меры по предотвращению распространения коронавируса COVID-19», принятые в Берлине, не позволяют проведение массовых мероприятий. Не пройдёт в этом году от Бранденбургских ворот до Рейхстага «Бессмертный полк». В германо-российском музее «Берлин-Карсхорст», где подписывали капитуляцию Германии, не будет ежегодного праздника, с концертом, посиделками на траве и жареными шашлыками. Не состоится и большой концерт в Трептов-парке. Не соберутся тысячи людей на торжественное возложение венков от правительств

стран – членов коалиции. Всё это запрещено в период пандемии.

Конечно же, эти дни не пройдут незаметно в жизни Берлина даже в этом «карантинном» году. И 8 мая, и 9 мая люди придут к мемориалам на местах захоронения советских солдат, возложат цветы, вспомнят дедов и прадедов, отдавших жизнь ради того, чтобы мы могли спокойно и мирно жить в сегодняшнем мире. Что интересно, цветы на мемориалы советским солдатам в эти майские дни в Берлине принесут не только потомки победителей, но и внуки побеждённых, немцы. Мы видим их каждый год, тех, кто считает своим долгом прийти на могилы советских солдат и возложить цветы.

Кто-то из них будет вспоминать, как жизнь их деда или бабушки спас советский солдат. Кто-то вспомнит, как его пра-

деда спасали от голода в плену советские крестьяне. А ещё придут немецкие школьники. И положат листочки из школьных тетрадей, где будет детской рукой написано „Danke für die Befreiung“.

В последние годы дети редко пишут руками, они чаще набирают слова на клавиатуре компьютера. Но суть от этого не меняется. Немецкие школьники приходят поблагодарить советских воинов за освобождение их дедов и отцов от нацистской тирании. Один из таких листочков вы можете увидеть на фотографии. Эта фотография сделана в наши дни. И листочки – не выдумка, они лежат на советских мемориалах каждый год.

Волей судеб живя в Германии, среди потомков тех, кто пришёл когда-то с войной на нашу землю, мы смотрим на события тех далёких лет немного шире и глуб-



Фото: Алла Царицына

же. Мы стараемся не просто принимать факты, но и понять причины произошедшего, разобраться в них. Мы видим и слышим намного больше, чем рассказывал нам когда-то советский школьный учебник. И мы пытаемся увидеть живого человека за жестокой системой, человеческую душу – за страшной формой, и найти что-то общее в непростой истории наших народов – немцев и жителей бывшего СССР.

В советское время в школах нам рассказывали только о Великой Отечественной, и советским школьникам казалось, что до 1941 года всё было мирно и тихо, что СССР был исключительно миролюбивой державой, а только 22 июня вдруг полетели немецкие самолёты, посыпались бомбы и загрохотали гусеницы танков.

Но это было не так. Уже в 1938 году Гитлер ввёл войска в Чехословакию. В 1939 он оккупировал и уничтожил её полностью. А 1 сентября 1939 года он вторгся в Польшу, после чего война уже была объявлена официально. К 22 июня 1941 года, когда Гитлер напал на СССР, он успел завоевать Польшу, Францию, Бельгию, Голландию, Данию, половину Европы и начать войну в Африке. Мирной жизни не стало задолго до 1941 года.

Конечно, нам, постсоветским людям, было неприятно узнавать, что СССР, наша страна, в первые годы войны, до самого 22 июня 1941 года, снабжала нацистскую Германию всеми стратегическими ресурсами, включая нефть и руду. Да что там греха таить – нам и сегодня неприятно думать об этом. Но это тоже правда, и её нужно осознавать.

Вторая мировая война не ушла окончательно в прошлое, её следы до сих пор не дают нам покоя. Как часто мы слышим: «Мой дед погиб здесь, при взятии Берлина. Мой прадед где-то здесь похоронен». Земля Германии хранит многочисленные захоронения советских воинов. Да и наши знакомые немцы часто вспоминают о дедушках и бабушках, не вернувшихся из «похода на Восток» и похороненных в России, Украине, Белоруссии.

75-я годовщина тех далёких событий 1945 года всё равно будет отмечена в Берлине. Это очень важно для объединения наших стран и наших народов, для того, чтобы не повторить ошибки прошлого, и

для того, чтобы Берлин никогда больше не знал ужасов войны.

* * * * *

В эти памятные майские дни я хочу вам рассказать небольшую историю о моём однофамильце (к сожалению, не родственнике), полковнике Вениамине Ароновиче Миндлине – полковнике, танкисте, который участвовал в последней битве за Берлин и был при подписании акта о безоговорочной капитуляции Германии 8 мая 1945 года, ровно 75 лет тому назад.

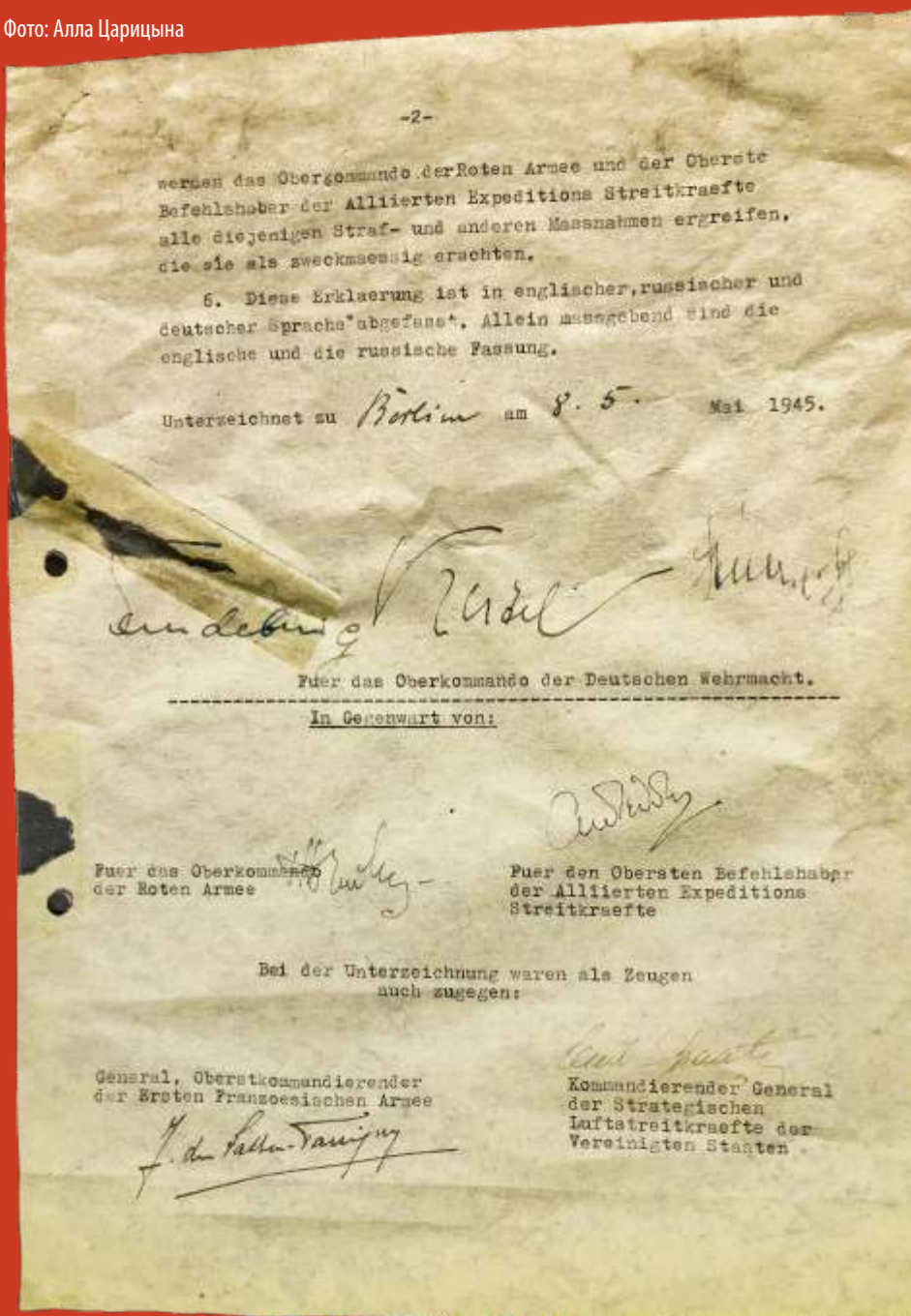
Я узнал о нём достаточно случайно, наткнувшись в интернете на его книгу «Последний бой, он трудный самый».

Фото: Алла Царицына

Меня привлекла фамилия автора, ведь она совпадала с моей. И я начал читать.

По сути своей, это даже не книга, это документальный рассказ о последних днях взятия Берлина. О тех самых майских днях, о которых мы только что говорили. И оторваться от этого достаточно сухого описания тех далёких событий я уже не мог.

Полковником Вениамин Миндлин стал в 25 лет. Он был самым молодым полковником той войны. Звание и награды получал исключительно за личную храбрость и героизм в бою. Командир 11-го отдельного гвардейского тяжёлого танкового



полка 1-й гвардейской танковой армии, полковник Миндлин в апреле и мае 1945 года лично на танке прошёл весь путь от южных окраин Берлина до Рейхстага. Был он и в Карлсхорсте при подписании капитуляции 8 мая.

Обо всё этом он просто и без пафоса пишет в своей книге уже в 1985 году. Через 40 лет после событий 1945 года он описывает всё так, как будто это произошло вчера. Описывает, не упуская ни малейшей детали, называя по именам своих боевых товарищей, описывая улицы Берлина, здания, скверы, дома. Когда он описывает своих погибших боевых товарищей, он отправляет их тем самым в бессмертие. Потому что после этой книги мы, её читатели, будем помнить о них. Эта память – лучшее, что мог сделать для своих павших друзей их боевой командир, полковник Вениамин Миндлин.

По книге можно повторить путь его танкового полка через Кёпеник, Карлсхорст, Шёневайде, Нойкёльн, Ландвер-канал, по Бендлерскому мосту, через Бель-Альянс-Плац и дальше по Вильгельмштрассе к Рейхстагу. В 1985 году, когда он всё это описывает, с ним всё ещё находится оперативная карта Берлина, и по ней он как будто бы заново проходит свой боевой путь.

Я не буду вам пересказывать всю его книгу, я советую вам её почитать. Найти можно в интернете, она в открытом бесплатном доступе. А вот два эпизода мне хотелось бы здесь упомянуть.

В одном из них мой однофамилец описы-

вает, как они выводили из горящего берлинского подвала немецких женщин и детей. Выводили, рискуя жизнью и теряя своих боевых друзей. Вениамин Миндлин предельно честен, он пишет о том, как ругал в это время сам себя за то, что рискует бойцами, прошедшими от Волги до Берлина, ради детей каких-то фрицев, которые, может быть, убивали в России его родственников и детей его бойцов. И тут же, на поле боя, под огнём врага, он отвечает себе: «Дети не виноваты, ребёнок невинен уже потому, что он ребёнок». И они спасают целый подвал берлинских детей, женщин и стариков. А вот пулемётчики СС наоборот, шквальным огнём прицельно бьют по детям и старикам под белым флагом, выполняя приказ Геббельса – стрелять в тех, кто сдаётся врагу. «Как же это они, по своим? По детям? – спрашивает его подчинённый боец. – Они же немцы». И полковник Миндлин отвечает ему: «Не люди они, нацисты. Нет у них своих. Вообще нет».

Много детей в детских вязаных шапочках осталось лежать на асфальте, простреленные очередями пулемётов СС. А сослуживцы автора, советские солдаты, отдают немецким детям в подвале Берлина свой паёк, когда ещё не закончена война и им ещё предстоит идти в бой.

И второй эпизод. Рейхстаг уже взят, уже ведут пленных. К Вениамину Миндлину подходит эсэсовец с женой и ребёнком, маленьким мальчиком по имени Руди. Эсэсовец одет в парадную форму, также в форме СС и его жена. И на сыне красивая парадная форма СС с аксельбантом. Гор-

до вытянувшись, эсэсовец просит и даже требует, чтобы его с семьёй расстреляли всех вместе и прямо сейчас. Мальчик плачет, жена испуганно прижимает его к себе, а фанатичный отец требует, чтобы его ребёнка расстреляли прямо сейчас, в его присутствии. «Мы с детьми не воюем, – отвечает полковник Миндлин. – Вы ответите за свои преступления, а ребёнка мы переправим родственникам, если назовёте адрес». В глазах матери появляется надежда, а вот отец презрительно отворачивается от собственного сына и возвращается в колонну пленных. Мальчик горько плачет и тянется за родителями. Но его забирают советские солдаты и увозят на кухню. Через несколько дней Вениамин снова встречает этого Руди. На нём советская гимнастёрка и пилотка, он уже говорит на ломанном русском и помогает повару готовить еду. Позже его всё же передадут немецким родственникам. А вот 40 лет спустя, уже в 1985 году, Вениамин Миндлин размышляет о том, как же сложилась судьба этого самого Руди, и волнуется за него.

Война – не самое подходящее место для гуманизма и человечности. Моему однофамильцу, полковнику Миндлину, приходилось посылать своих подчинённых на верную смерть ради прорыва через канал. Он и это честно описывает. Но спасённые им и его товарищами немецкие дети – тот самый пример человечности и добра, ради которого, наверное, и велась эта страшная война. Вторая мировая или Великая Отечественная. Война, которая закончилась в Берлине в мае 1945 года. И память о которой Берлин хранит до наших дней.



Wunsch Rechtsanwälte
PartG mbB | Recht · Steuern · Wirtschaft

**Юридическая компания
услуги на русском и немецком языках**

Филиалы: **München**
Ludwigstr. 8
80539 München
Augsburg
Johannisgasse 4 T: +49 (0) 89 1437 7651
86152 Augsburg
T: +49 (0) 821 2971 7710

Karlsruhe
Unterreit 6 76135 Karlsruhe
T: 0721 69004490
www.kanzleiwunsch.de

ALJONUSCHKA

Russische
Spezialitäten

Время работы:
пн - сб 9.00 - 21.00

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

E-Mail: aljonuschkadd@gmx.de
 facebook.de/aljonuschka-dresden
www.aljonuschka.de

An der Kreuzkirche 6, 01067 Dresden, Tel. 0157-71 52 87 87

Ресторан российской кухни-приглашает!
**На ваш выбор: борщ, пельмени, вареники,
пирожки, чебуреки и многое другое!**



Леонид Энгель

СТИХИ О ВОЙНЕ: ПОМНИМ И ЧТИМ!



Рассвет был тих

Рассвет был тих,
 Ночь уходила звёздно,
 На небе синь без грозовых зарниц,
 Кто встал уже,
 Кто спать ложился поздно –
 Под пенье первых выспавшихся птиц.
 Так наступал тот самый длинный выходной –
 Жизнь разделивший между миром и войной...

Атака их была молниеносна –
 Война не зря затеяна как «блиц» –
 И зашагали тысячами грозно
 От Молотовской линии границ
 В четыре наших лета, наши вёсны,
 В четыре наши осени и зимы,
 В жестокости своей неумолимы,
 Арийцы с психологией убийц.

Война!

Её трагедию не описать набором,
 Пусть даже самых подходящих слов,
 Не описать и музыки минором! –
 О ней лишь можно рассказать слезами вдов,
 И безутешным материнским горем,
 И кровью каждого из тех солдат,
 Молившихся о жизни перед боем –
 Не о количестве и уровне наград!

Может рассказать о той войне
 Пулями напичканное тело,
 Тело, что к снаряду прикипело,
 Тело, что обуглилось в огне,
 Пепел из концлагерных печей –
 От людей, не от сгоревших кирпичей!

Можно рассказать трагедию войны
 Телом, разлетавшимся в четыре стороны,
 И телами тех, оставшихся, калек,
 Доживавших кое-как свой век!

Нет слов таких,
 Чтоб описать такое!
 Но видеть то –
 Не приведи Господь! –
 Как враг топтал живых людей,
 шагая строем!
 Как танками давил живую плоть!
 Как по телам не пощаждённых женщин,
 Не пощаждённых и детей, и стариков
 Железа лязг,
 Тяжёлый стук подков
 Гремел на всю Вселенную» –
 Не меньше!

Парад победы

(По мотивам стихотворения Сергея Викулова, выделенное курсивом принадлежит С. Викулову)

Во всей истории такое лишь однажды
 Увидела на Красной площади Земля:
*Солдаты волокли знамёна вражды,
 Чтоб бросить их к подножию Кремля.*

Под барабаны в строевом порядке
 Шли воины, непокорённые врагом,
 И били в такт в полотнищ чёрных складки
Надраенным кирзовым сапогом.

*<На-а-пра-во!> – и с размаху о брусчатку
 И свастику, и хищного орла!
 Вот так! России бросили перчатку –
 Россия ту перчатку подняла!*

И победила в жесточайшей схватке,
 И шла Парадом, жизнью смерть поправ!
 Не стоит больше ей бросать перчатки –
 Её народ – особой варки сплав!

Шли те, в кого без промаха стреляли,
 Шли те, кого в печах живыми жгли!
 Но, крепче самой крепкой в мире стали,
 Они все смерти пережить смогли!

И вот на Площади они – в строю по росту!
 Их громкие чеканные шаги,
 Их твёрдую, уверенную поступь
 На веки вечные запомните, враги!

– <И никогда мы рабство не приемлем! > –
 Там каждый камень эхом отвечал, –
 <Кто вновь с мечом придёт на нашу землю,
 Тот сам на ней погибнет от меча! >

Шагал Народ-Солдат Победным маршем!
 На белой лошади Героев этих строй
 «Под козырёк» приветствовал сам Маршал,
 Сам – трижды к тому времени Герой!

Команда <Смирно!> – даже воздух замер!
 Глазами Площади смотрела вся Земля,
 Как гордо развевалось наше Знамя
 Над теми – у подножия Кремля!

Покорные лежат штандарты вражды –
 Россия с неприятелем строга!

И в этот день на всей планете понял каждый:
 Не приходит к нам в качестве врага!



Мы живём во времена глубоких перемен



Автор: Александр Бойко

Foto: CDU

«Для меня важно отметить, что мы не занимаемся христианской политикой. Это было бы огромным требованием, которое никто не смог бы выполнить. Мы делаем политику, основанную на христианском образе человека. Это другое», – говорит Аннегрет Крамп-Карренбауэр, верующая католичка и член Центрального комитета немецких католиков.

Для неё слово «христианский» в сочетании с «демократом» очень важно, особенно на фоне завышенной толерантности по отношению к беженцам, прибывшим из стран, где исповедуют ислам. Когда один из местных судов постановил убрать крест из зала судебных заседаний, она высказалась очень резко против, заявив, что христианский символ – «напоминание о смирении» и о том, «что человек – не венец творения».

«Да, ислам и мусульманские правила жизни – это проблема, несомненно, спорная, будь то уроки плавания в школе, финансирование общин мечетей или хиджаб. У многих людей в нашей стране есть вопросы, они тоже волнуются. Поэтому политика не должна избегать этой темы. Но политика должна обсуждать этот вопрос таким образом, чтобы это двигало нас и нашу страну вперёд, и вопрос о том, принадлежит ли ислам Германии, на мой взгляд, не служит этой цели», – говорит Аннегрет Крамп-Карренбауэр.

Становление

9 августа 1962 года в Фёльклингене, провинциальном городке земли Саар, в кон-

сервативной католической семье учителя Ганса Крампа и домохозяйки Эльзы Крамп появилась на свет девочка, которую назвали Аннегрет.

«У нас была нормальная семья, таких много в Сааре и сегодня. У меня пять братьев и сестёр. Мой отец был учителем, моя мать домохозяйкой. Мои родители были под сильным впечатлением от прошедшей войны и всю жизнь посещали католическую церковь. Но они не были строгими верующими. Они были прагматичны в отношении своей религии. Это типично для Саара, – вспоминает Аннегрет. – По воскресеньям мы ходили в церковь, перед ужином молились. Вера определяла ритм нашей жизни. Но кое-что я ощущала как ограничение. Например, Страстная пятница – это было ужасно, когда я была ребёнком. Это был день без развлечений и со строгими правилами еды. Только позже я начала думать о вере».

Семья жила в Пюттлингене, и Аннегрет в этом городе посещала начальную школу «Виктории» до 1973 года, а затем перешла в гимназию «Мари-Луиз-Кашниц» в Фёльклингене.

Она впервые поняла, что девочки ограничены в своих правах, когда захотела стать служкой у алтаря в церкви. «Я хотела быть служкой у алтаря – как мои братья. Но в те времена девушкам не разрешалось это делать. Это меня сильно раздражало. В то время я впервые почувствовала, что я хочу участвовать, но я не могу. Позже, в политике, меня тоже очень волновал этот

вопрос – где женщины, что женщинам разрешено делать и что им нельзя делать? Где вы должны особенно бороться за своё место? Я нашла способ. Была одна утренняя месса в доме престарелых, которой управляли монахини. В семь часов утра! Там никогда не было достаточно парней, готовых встать так рано. Только на этой мессе девушкам разрешили служить. Только там. И я тоже это сделала», – вспоминает Аннегрет. Этот случай сыграл важную роль в её самоопределении.

Ещё обучаясь в гимназии, в 1981 году, она вступила в партию ХДС и стала членом «Союза женщин» (Frauen-Union). В 1982 году по окончании гимназии Аннегрет поступила в Университет Трира, где начала изучать политику и право, а закончила обучение в Саарбрюккене в 1990 году с учёной степенью магистра искусств в области политических наук и публичного права.

Ещё будучи студенткой, она с 1985 по 1988 год входила в состав правления Государственного исполнительного комитета Союза молодёжи ХДС земли Саар и занимала там должность заместителя председателя правительства и председателя в городской ассоциации ХДС Пюттлингена.

Универсальное оружие

По окончании учёбы в 1991 году и до 1998 года Аннегрет работала референтом в ХДС Саара, а с 1999 года личным ассистентом Петера Мюллера, председателя фракции ХДС в ландтаге и будущего премьер-министра Саара. С 1999 по 2012 год

она была председателем «Союза женщин» Саара, а с 2001 года она являлась одним из пяти заместителей федерально-го лидера «Союза женщин».

В 2000 – 2007 годах Аннегрет занимала в правительстве Саара посты министра внутренних дел, семьи, по правам женщин и спорта, позднее министра образования, семьи, по правам женщины и культуры. В 2009 – 2011 годах Крамп-Карренбауэр служила министром труда, семьи, по социальным вопросам, по вопросам профилактики и спорта.

16 ноября 2010 года её выбрали с 57,45 % голосов в федеральное бюро партии на федеральном съезде ХДС в Карлсруэ. 22 января 2011 года премьер-министр Саара Петер Мюллер заявил о своей отставке как с поста главы правительства, так и с поста председателя земельного отделения партии, он перешёл в качестве судьи в Федеральный конституционный суд и предложил на свои места кандидатуру Крамп-Карренбауэр. 28 мая 2011 года Аннегрет Крамп-Карренбауэр была избрана большинством голосов (97,02 %) новым председателем партии ХДС в земле Саар. Она стала первой женщиной на этом посту, сменив Петера Мюллера, который занимал эту должность в течение 16 лет.

В январе 2012 года Крамп-Карренбауэр распустила коалицию, в которую входила либеральная Свободная демократическая партия (FDP), и обвинила эту партию в «дезорганизации». Крамп-Карренбауэр также заявляла, что трёхпар-

тийная коалиция, включающая «Зелёных», СвДП и её собственный ХДС, потеряла необходимые доверие, стабильность и способность действовать. После этого ХДС во главе с Крамп-Карренбауэр выиграл местные выборы, а СвДП не смогла пройти в местный парламент, получив лишь 1,2 % голосов. Это стало успешной проверкой антикризисной политики канцлера Германии после начала европейского долгового кризиса.

С 2011 по 2012 год Аннегрет работала в должности министра внутренних дел в правительстве Саара. «Когда я была министром внутренних дел Саара, я отвечала за депортацию. Я столкнулась с семьями, которые жили здесь очень долго и служили в церковных приходах. Это было очень сложно. Даже для меня. Если вы – и это неизбежно в такой маленькой стране, как Саар, – сидите лицом к лицу с изгнанником ... Это очень эмоционально бьёт по вам. Потому что вы знаете, что определяете дальнейшую жизнь этих людей. Я часто слышала аргумент: как вы можете делать такое, будучи христианкой? Но есть закон, и моя работа заключалась в том, чтобы обеспечить его соблюдение. Но для меня это остаётся дилеммой», – вспоминает Крамп-Карренбауэр.

4 декабря 2012 года Аннегрет была избрана членом Федерального бюро ХДС с 83,86 % голосов на конгрессе федеральной партии ХДС в Ганновере. Свой стремительный взлёт она продолжила 9 декабря 2014 года в Кёльне, когда оценившие результаты её работы соратники по

партии избрали её членом президиума партии с 85,16 % голосов однопартийцев. На следующем съезде в Эссене в 2016 году Аннегрет снова утвердили членом президиума партии. За это проголосовали 85,24 % участников съезда.

В 2011 – 2014 годах Крамп-Карренбауэр занимала должность уполномоченной ФРГ по делам культуры согласно договору о Франко-Германском сотрудничестве. Она являлась членом Группы немецко-французской дружбы, созданной немецким бундесратом и французским сенатом. Уроженка Саара отлично владеет французским языком.

Крамп-Карренбауэр была делегатом ХДС в Федеральной конвенции с целью избрания президента Германии в 2012 и 2017 годах. В ходе переговоров о создании так называемой «большой коалиции» после федеральных выборов 2013 года она была частью команды руководства делегаций ХДС/ХСС.

Аннегрет совмещала партийную работу с обязанностями премьер-министра Саара и министра науки и исследований. После того как Ангела Меркель объявила о том, что не будет претендовать на пост председателя партии на съезде в Гамбурге, несколько политиков заявили о своих претензиях на этот пост. Среди них была и Аннегрет Крамп-Карренбауэр. В партии считали, что она по своим политическим взглядам ближе всех к канцлеру, но более консервативная, чем Меркель. Правда, она формулирует это иначе, называя основой партийной идеологии «христианское представление о человеке» и не желая превращения ХДС в «просто консервативную партию».

26 февраля 2018 года на внеочередном съезде ХДС в Берлине председатель партии Ангела Меркель представила кандидатуру Аннегрет Крамп-Карренбауэр в качестве нового генерального секретаря партии вместо Петера Таубера, ушедшего в отставку по состоянию здоровья. Набрал 98,87 % голосов, Аннегрет Крамп-Карренбауэр получила наивысший процент одобрения на должность генерального секретаря партии за всю историю ХДС. В связи с переходом на партийную работу на федеральном уровне она подала в отставку с должности премьер-министра Саара, которую занимала с 2011 года.



Foto: CDU

7 декабря 2018 года в труднейшей борьбе Аннегрет Крамп-Карренбауэр стала председателем ХДС, победив в труднейшей борьбе Фридриха Мерца и набрав 51,8% голосов участников съезда партии в Гамбурге.

Аннегрет Крамп-Карренбауэр считается доверенным лицом Меркель, и сходство между ними действительно сильное – она такая же прагматичная, но более консервативная. Кроме того, Меркель выросла в ГДР, а Крамп-Карренбауэр – в ФРГ

Так как Аннегрет добивалась успеха на самых различных этапах своей карьеры и в разных сферах, её часто называют «универсальным оружием». Или АКК.

Личная жизнь

В 1984 году Аннегрет Крамп вышла замуж за горного инженера Хельмута Карренбауэра. У них трое сыновей. Пока она работала над своей политической карьерой, её муж некоторое время оставался дома, чтобы заниматься воспитанием детей. Они посещают церковь, но не постоянно, и ведут светский образ жизни.

«Сегодня я посещаю церковь, когда я действительно нуждаюсь в этом. Тем не менее, я не хожу туда так регулярно, как мои родители, – рассказывает Аннегрет в интервью изданию Zeit. – Мои дети почти взрослые и идут своими путями. У них очень критическое отношение к церкви. Произошла смена роли – раньше я была той, кто в этом отношении много спорил со своими родителями. Моя мама всегда говорила мне: «Желаю тебе, чтобы у тебя тоже были дети и были такие дебаты». Сегодня я понимаю, как трудно, в роли матери, вести эти разговоры».

Министр обороны

24 июля 2019 года Аннегрет Крамп-Карренбауэр принесла присягу в качестве министра обороны Германии на внеочередном заседании бундестага, возглавив Министерство обороны Германии и заменив на этом посту Урсулу фон дер Ляйен, избранную на пост главы Еврокомиссии. Это было довольно неожиданное решение, так как ранее Крамп-Карренбауэр неоднократно заявляла, что не хочет занимать никаких министерских постов в кабинете Ангелы Меркель. Она объясняла это желанием сохранить независимость действий в качестве председателя ХДС.



shutterstock.com/Foto-berlin.net

Сразу после присяги Крамп-Карренбауэр выступила с правительственным заявлением на тему «Ответственность за будущее Германии. За сильный бундесвер в меняющемся мире». Среди прочего в своей речи она отметила, что экстремизму в бундесвере не место.

Необходимо отметить, что заняла этот пост Аннегрет в очень непростое для бундесвера время. Выявились огромное количество проблем – как материально-технических, так и бытовых. «Самолёты не летают, танки не ездят и пушки не стреляют. Оснащённость бундесвера плачевна. Оценка «условно готов к обороне» вполне подходит», – отмечает газета Die Welt. Более того, в бундесвере не хватает армейской обуви. Так, из стандартного комплекта, включающего две пары тяжёлых ботинок и одну пару лёгких, военнослужащим в достаточном количестве была выдана лишь одна пара тяжёлой обуви – 160 тысяч пар при численности бундесвера в 183 тысячи, указывает издание. При этом лёгкими ботинками была обеспечена лишь 31 тысяча солдат.

В марте 2020 года председатель ХДС и министр обороны Германии Аннегрет Крамп-Карренбауэр сделала заявление о том, что Европейский союз и США должны совместно усилить давление на президента России Владимира Путина и президента Сирии Башара Асада, «чтобы расчистить путь для политических перегово-

ров» для перемирия в Идлибе. Гуманитарная ситуация в Сирии сейчас затрагивает всех, сказала она в интервью газете Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung.

В апреле 2020 года министр обороны заявила о том, что для нужд бундесвера хочет купить 45 истребителей F-18 у компании Boeing, чтобы заменить устаревшие самолёты «Торнадо», о чём она написала в письме главе Пентагона Марку Эсперу. Ранее вопрос о замене самолётов обсуждался при предыдущем министре обороны ФРГ Урсуле фон дер Ляйен. Партнёры по коалиции с ХДС/ХСС, депутаты от партии социал-демократов, настаивали на закупке не только у Boeing, но и у Airbus, который производит истребители Eurofighter. Крамп-Карренбауэр с ними не согласилась, и в Социал-демократической партии Германии расценили действия министра как провокацию. 30 истребителей из планируемой поставки относятся к типу Superhornet. Это палубный истребитель-бомбардировщик и штурмовик; глубокая переработка истребителя F/A-18. Он способен в теории нести американские атомные боеголовки, размещённые на немецком полигоне близ населенного пункта Бюхель.

Политика

Крамп-Карренбауэр поддержала политику Ангелы Меркель в отношении беженцев. В начале 2016 года она высказалась против одностороннего закрытия

немецких границ, так как опасалась распада Европейского Союза.

В декабре 2017 года Крамп-Карренбауэр заметила: «Несопровождаемые несовершеннолетние должны пройти обязательный возрастной тест», и «тот, кто завуалировал свою личность или уничтожил документы, должен рассчитывать на самые серьёзные для себя последствия». По её словам, источники данных, такие как мобильные телефоны, должны быть проверены. Вместо депортации рейсовыми самолётами было бы целесообразно использовать специальные самолёты по необходимости.

В ноябре 2018 года она потребовала, чтобы правонарушителям было отказано во въезде после депортации не только в Германию, но и на всю территорию Шенгенского соглашения пожизненно, и привела в качестве примера групповое изнасилование во Фрайбурге. Однако для законопослушных беженцев она предложила дать возможность изучать язык страны пребывания в течение года, что помогло бы их интеграции в общество и на рынок труда.

Крамп-Карренбауэр выступила за принятие пакта ООН о миграции и призвала принять решение по этому вопросу на съезде партии ХДС в 2018 году в Гамбурге. Её выступление было убедительным, и делегаты съезда проголосовали за присоединение к соглашению.

В феврале 2019 года, после обсуждения на семинаре по миграционной политике партий Христианского союза, Аннегрет изменила своё мнение и согласилась, что в исключительных ситуациях одностороннее закрытие границ будет возможным.

В марте 2019 года она призвала к заключению соглашений с другими государствами о полной защите границ ЕС. В случаях, когда национального финансирования недостаточно, пограничное агентство Frontex должно будет действовать в качестве оперативной пограничной полиции. Расширяя шенгенскую информационную систему и электронный регистр въезда и выезда, Крамп-Карренбауэр хочет, чтобы статус беженца или другие причины въезда можно было проверить на внешних границах ЕС.

Когда президент Франции Эммануэль Мак-



shutterstock.com/photocosmos1

рон предложил ввести минимальную заработную плату в масштабах всего ЕС, Крамп-Карренбауэр отвергла эту идею. По её мнению, не надо вводить европеизацию социальных систем. Вместо этого должна быть разработана стратегия содействия конвергенции, чтобы достичь равных условий жизни в государствах – членах ЕС. Кроме того, она рекомендовала в своём ответе Макрону, в частности, отменить второе место пребывания парламента ЕС в Страсбурге и сосредоточить все органы управления в Брюсселе. Она хочет сделать возможным создание общей внешней политики европейских государств в координации с Великобританией в Совете Безопасности ООН, согласовать бюджет ЕС для инноваций, новых технологий, научных исследований и разработок, а также вопрос налогообложения чиновников Евросоюза.

В интервью Funke Media Group в 2017 году Крамп-Карренбауэр заявила, что все существующие партии должны относиться к AfD, как к любой другой партии, так как у AfD и «Левых», являющихся популистскими партиями, «удивительно схожие» требования. Тем не менее, необходимо чётко отличать правых экстремистов внутри этой партии. Но когда премьер-министр Шлезвиг-Гольштейна Даниэль Гюнтер рассматривал Левую партию в качестве потенциального партнёра по коалиции летом 2018 года, Крамп-Карренбауэр как генеральный секретарь ХДС дала понять, что сотрудничества севой

партией и AfD не будет. Став председателем партии, она ещё раз повторила это в январе 2019 года.

«Без женщин нельзя создать народную партию», – заявила Крамп-Карренбауэр на одном из мероприятий «Союза женщин» в ноябре 2018 года, будучи сторонницей квот для женщин. Она считает, что 26-процентная доля женщин в партии слишком низка.

«Я сделала классическую западногерманскую партийную карьеру. С партией я общаюсь не так, как госпожа канцлер. Я хочу, чтобы в будущем всё сначала обсуждалось на партийных заседаниях. Мы живём во времена глубоких перемен и отсутствия безопасности. Вот почему мы должны лучше объяснять и бороться за концепции в нашей политике, – заявила Крамп-Карренбауэр в интервью журналу Zeit, отвечая на вопрос о том, будет ли она принимать единоличные решения без консультаций с партией. – Вот почему мы разрабатываем новую программу политики, которая будет лучше подготовлена даже к ситуациям, требующим быстрых решений. Но это также будет зависеть от правильного выбора времени в будущем».

1. *Конвергенция – процесс сближения, схождения (в разном смысле), компромиссов; противоположна дивергенции.*

Использованы материалы СМИ



Сечкин Г. А.

Это история нашей семьи: история любви и верности, история гордости и благодарности. История боли, кричащая в каждом сердце тех, кто знал утраты и горечь войны. История о наших героях, благодаря которым выросли мы и родились наши дети.

Мой дедушка Гаврил Афанасьевич Сечкин родился 1 июля 1910 года в селе Большой Пролом Рязанской области. Служил в рядах Советской армии: старший лейтенант, старший лётчик-наблюдатель 48-го скоростного бомбардировочного авиационного полка 18-ой скоростной бомбардировочной авиационной бригады.

Он пропал без вести 7 марта в 1940 году – этот день всегда был днём траура в нашей семье. В этот период части 18-ой скоростной бомбардировочной авиационной бригады входили в состав ВВС 7-ой армии Северо-западного фронта и вели боевые действия на Выборгском направлении.

Это была Советско-финская война, которую также называют «зимней» или «неизвестной» войной. Между Финляндией и СССР велись переговоры о территориальных уступках: Советский Союз претендовал на часть Карельского перешейка, на остров в Финском заливе и на «аренду» финского полуострова Ханко. В свою очередь, Финляндия должна была получить взамен большую по площади территорию



Автор: Елена Хельмерт



Не вернулся из боя

*Почему всё не так? Вроде всё как всегда:
То же небо – опять голубое,
Тот же лес, тот же воздух и та же вода,
Только он не вернулся из боя.*

В. Высоцкий

в Карелии – по факту, одни леса и болота. Однако до сих пор со стороны Советского Союза формальной причиной принято считать необходимость отодвинуть границу от Ленинграда. Финны давлению СССР не уступили и 30 ноября 1939 года советские войска вторглись в Финляндию.

«Зимняя война» длилась 105 дней. Мирный договор был подписан 12 марта 1940 года. Финские потери составили 26 тысяч человек, 43,5 тысяч солдат были ранены. С советской стороны – 246 тысяч солдат были ранены, контужены, получили тяжёлые и средние обморожения. Убитыми или пропавшими без вести насчитывалось 127 тысяч человек. Среди них числился пропавшим без вести и мой дедушка.

Моему отцу было два года, когда ещё совсем молодая моя бабушка осталась одна с двумя детьми-погодками. Её звали Елена Фёдоровна Сечкина, девичья фамилия Калинкина. Всю свою жизнь моя бабушка ждала своего мужа. Ждала и надеялась, что он вернётся: ведь пропал без вести не значит погиб.

Потом началась Великая Отечественная война. Все попытки моей бабушки отыскать своего супруга не увенчались успехом. На все запросы всегда приходил один и тот же ответ: «Ваш супруг Сечкин Гаврил Афанасьевич числится без вести пропавшим. 7 марта 1940 года он не вернулся с боевого задания».

Послевоенное время принесло новые лишения: Советский Союз утонул в руинах, люди умирали от голода и холода.

Началось послевоенное восстановление, четвёртая пятилетка – необходимо было за пять лет восстановить если не всё, то хотя бы основное, что было разрушено немецкими оккупантами на советской территории. Из руин, нищеты и голода с маленькими детьми на руках поднимали Советский Союз женщины, вдовы. Суровое время пришлось на их молодость. Моя бабушка больше не вышла замуж, да и выходить было не за кого. Большая часть мужского населения полегла на войне. Так и прошла её жизнь в хлопотах и работе. Она построила дом, вырастила двух сыновей и помогла им получить образование.

Бабушка часто вспоминала последние слова своего мужа: «Застрелюсь, но в плен не сдамся». Так она и жила все эти годы в ожидании и в надежде. Годы шли, сыновья выросли, обзавелись семьями, родились внучки.

Я часто вспоминаю свою бабушку: строгое выражение лица, платок на голове, передник на груди, губы в ниточку. Она редко шутила и смеялась, даже улыбалась редко. Была немногословна. Всегда в работе, в заботах о семье и в хлопотах по дому: вот она возится у печки, готовит пироги, и в доме вкусно пахнет свежеспеченным хлебом. У неё был строгий распорядок дня, порядок и чистота везде: в деревенском доме, на дворе, в огороде. Она так и умерла, ничего не узнав о судьбе своего мужа: где он, что с ним; и если погиб, то где похоронен и где его могила.

Летом 1943 года, в самый разгар войны,



над домом моей бабушки раздался громкий гул моторов. Услышав его, моя бабушка выбежала на крыльцо и увидела пролетающий низко над землёй военный самолёт. Самолёт развернулся, снизил высоту и пролетел над самым домом, качнув крылом. Он летел так низко, что моя бабушка сумела даже разглядеть лицо лётчика, который улыбнулся и помахал рукой. Затем, ещё раз качнув крылом, самолёт скрылся за горизонтом. Это был родной брат моего дедушки. Звали его Александр Афанасьевич Сечкин. Он был штурманом эскадрильи 58-го бомбардировочного авиационного Старорусского Краснознамённого полка. Войну он закончил в звании подполковника авиации, воевал с Японией, имеет много боевых наград, до пенсии проработал лётчиком в гражданской авиации.

Так или иначе профессиональная деятельность мужчин в нашей семье по отцовской линии была связана с авиацией. Мой папа с детства мечтал стать лётчиком, как его отец. Но поступить в лётное училище не удалось. Он закончил авиационный институт и долгие годы работал на моторостроительном заводе им. М. В. Фрунзе в Самаре. Там же работал и его дядя, младший брат моего деда – Иван Афанасьевич Сечкин. Предприятие прошло долгий путь эволюции «рука об руку» с авиационной промышленностью России. Непосредственно в Самаре завод находится с 1941 года, куда его в срочном

порядке эвакуировали из Москвы. За годы Великой Отечественной войны на предприятии было выпущено более 45 тысяч двигателей АМ-38, АМ-38Ф, АМ-42.

Когда мой дед пропал без вести, моему отцу было всего 2 года. Мой папа не помнил своего отца. Но он всегда думал о нём и искал его, искал более 60 лет. Он хотел знать правду. Посылал запросы в различные инстанции и архивы. Я помню эти письма и всегда один и тот же ответ: «Пропал без вести, в списках погибших не значится».

Незадолго до папиной смерти моя сестра связалась с поисковым отрядом из Петербурга, и благодаря работе председателя общественного фонда поисковых отрядов Ленинградской области Илья Прокофьев нам стало известно о трагической судьбе нашего дедушки. Илья Прокофьев также связывался с финской стороной, что помогло нам узнать все детали того дня.

Самолёт был сбит. Попав в окружение, мой дедушка и стрелок-радист Лепекаш Василий Селивёрстович, не желая сдаваться в плен, застрелились. Нам даже прислали фотографию шведского лётчика, который сбил самолёт, за штурвалом которого находился мой дедушка.

Конечно, воспоминания неоднозначны, ведь каждый человек запоминает события по-своему. Но основные подробности

о судьбе дедушки мы узнали из интервью с двумя братьями: Яакко Даавиттила (1902 года рождения) и Ханнес Даавиттила (1912 года рождения). Ханнес наблюдал воздушный бой с наблюдательной вышки ПВО, где служил во время войны в 1939–1940 годах.

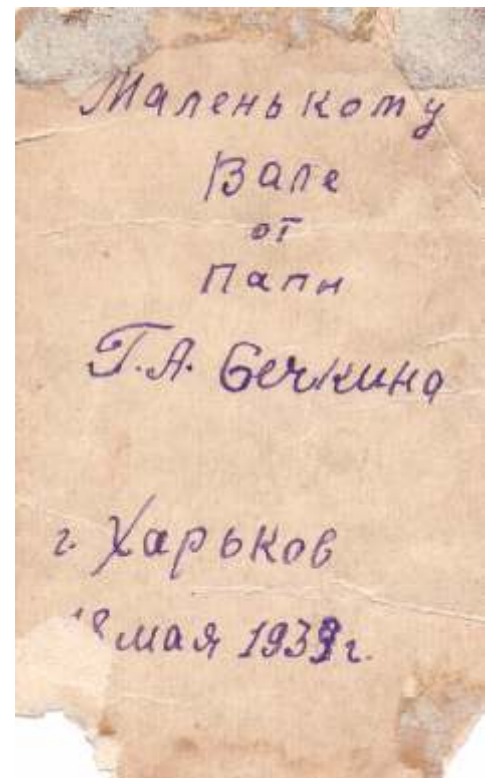
Падение первого бомбардировщика СБ-2

Три бомбардировщика СБ-2 возвращались с бомбардировки Оулу после полудня 7 марта 1940 года. Истребитель шведского добровольческого подразделения F19 взлетел с авиабазы в Ваала и начал патрулирование на достаточно большой высоте, ожидая возвращающиеся советские самолёты. Первым он атаковал правый бомбардировщик, который задымился и совершил успешную вынужденную посадку к северу от Саариярви в волости Ваала. Как минимум двое членов экипажа были взяты в плен.

Падение второго бомбардировщика СБ-2

Затем истребитель открыл огонь по двум другим бомбардировщиками, оба задымались. Пилот был убит в воздухе и найден мертвым. Он был захоронен на месте падения самолёта, но позднее его тело было перенесено в другое место.

Штурман старший лейтенант Гаврил Афа-





Место захоронения

насевич Сечкин и его пулемётчик совершили вынужденную посадку и даже завели двигатели, чтобы взлететь снова. Самолёт проехал немного по земле и остановился, так как перед ним образовался сугроб. Оставшиеся два члена экипажа сняли с самолёта пулемёт и прошли с ним примерно 500 метров, ожидая нападения со стороны финских солдат. Затем лётчики бросили свой пулемёт и попытались бежать в восточном направлении примерно 5 км в лес восточнее Пахкалампи. Там их настигли шюцкоровцы (фин. «охрана») из Пуоланка и попытались задержать лётчиков, но те избежали ареста, совершив самоубийство.

Советские лётчики были захоронены как «неизвестные солдаты» к востоку от озера Пахкалампи на красивом холме, поросшем сосновым лесом, окружённым тихой северной тайгой.

Третий бомбардировщик СБ-2

Третий бомбардировщик также задымил, и наблюдатели заметили, что он летит на восток, теряя высоту, но место его падения найдено не было. По наиболее достоверной легенде Пуоланка, самолёт упал в озеро Пирттиярви. Несколько лет назад любители дайвинга вместе с профессиональными военными водолазами пытались найти этот самолёт в Пирттиярви. Может, он всё-таки вернулся на свою территорию?

7 марта 1940 года из состава 34-й разведы-

вательной авиаэскадрильи не вернулись с боевого задания два самолёта СБ, в составе:

1-й самолёт:

- лётчик капитан Гребенников Трофим В.;
- штурман Манцев Александр Алексеевич (по финским данным Матчев);
- стрелок-радист старшина Морозов Александр Тимофеевич. Этот экипаж упал в районе н.п. Пазкалампи (район Утяярви).

2-й самолёт:

- лётчик лейтенант Алексеев Алексей С.;
- штурман ст. лейтенант Сечкин Гавриил Афанасьевич;
- стрелок-радист Лепекаш Василий Селивёрстович (по финским данным Лепекач).

Этот самолёт упал в районе населённого пункта Саариярви (район Утарви).

Прошло много лет, но скрежет танковых гусениц, крики раненых солдат и запах пепла тлеющих сбитых самолётов ещё доносятся эхом до тех, кто знает и чтит свою историю. Сегодня мы не противники, как тогда, в военное время. Независимо от национальности, независимо от места жительства, мы один на один с одинаковой болью – за погибших, за пропавших без вести, за не вернувшихся с войны. Я хочу воздать должное и поблагодарить Ассоциацию ветеранов войны в Пуоланка (Puolangan Sotaveteraanit ry), которые сыграли немаловажную роль в поиске информации. Её председатель, капитан пограничных войск в отставке Юкка Даа-

виттила выслал нам фотографию захоронения. Это место находится к востоку от озера Пахкалампи на красивом холме в сосновом лесу, который окружён тихой северной тайгой. Он и члены его ассоциации ухаживают за этим местом до сих пор. Это братская могила неизвестных солдат. Но теперь мы знаем их имена.

Я должна туда обязательно съездить, на могилу моего дедушки. Отвезти туда его фотографию, взять немного земли и привезти её в Россию в село Большой Пролом Рязанской области, где похоронена моя бабушка – Сечкина Елена Фёдоровна. Чтобы хоть так связать это разорванное войной звено. В этом селе ещё живы люди, которые помнят моего отца и знают историю нашей семьи. Возможно, мне даже удастся осуществить перезахоронение останков.

В нашем семейном альбоме хранится фотография дедушки, которая была сделана 18 мая в 1939 году. Он подписал её для моего отца: «Маленькому Вале от папы». Но это далеко не всё, что нам удалось сохранить, ведь главное – что мы храним память и историю нашей семьи, историю наших Героев!

Мой младший сын родился в Германии в 1997 году. В детстве его любимым занятием было собирать самолёты из конструктора LEGO. Сейчас он студент машиностроительного факультета технического университета. Основной интерес для сына представляет авиационно-космическая техника. В свободное от учёбы время он посещает мастерскую авиамоделирования, где с увлечением собирает модели планеров. Его заветная мечта – получить лицензию пилота. Не берусь судить, был ли такой выбор моего ребёнка связан с нашей семейной историей. Но одно знаю точно: память и гордость за наших предков мы несём из поколения в поколение.

Использованные источники:

1. Самара: ОАО «Кузнецов» Фотоблог Вадима Кандратьева

<https://clck.ru/NLUTM>

2. «Что надо знать о советско-финской войне» <https://clck.ru/NLUSa>

3. «После войны удалось восстановить страну из руин, а после 90-х наша экономика – как шагреновая кожа»

<https://clck.ru/NLUUİ>



Автор: Татьяна Хеккер

Расправить крылья

Художник Даниель Гусев (Вельц) приехал в Германию несколько лет назад по линии поздних переселенцев. Детство Даниеля прошло в Самаре. С ранних лет мальчика влекли кисти и бумага, а рисование было самым любимым занятием. Поэтому родители отдали его в детскую художественную школу.

После 9 класса Даниель поступил в гимназию при Самарском архитектурно-строительном университете на факультет дизайна. Именно там, на уроках искусствоведения, юноша познакомился с творчеством таких великих художников, как Пабло Пикассо, Анри Матисс, Жорж Брак. «Тогда я понял, что хочу заниматься живописью», – говорит он.

После окончания гимназии вчерашний выпускник уехал в Санкт-Петербург. В Северной столице он был принят в Академию современного искусства. «Однако через два года я бросил учёбу в этом вузе. Причиной этому было банальное разочарование в современном искусстве. Я чувствовал, что мне не хватает каких-то знаний, поэтому решил вернуться в родной город и поступил в Самарскую классическую художественную академию. Но и тут нас, творческих людей, ищущих свой стиль и почерк, преподаватели постоянно загоняли в какие-то тесные рамки, не давали раскрыться в творчестве, воплощать свои фантазии, обрезали крылья. За 2 года до окончания академии я принял решение и перевёлся в Пензу. Там я и получил свой диплом», – вспоминает Даниель.

В скором времени семья Даниеля решила переехать в Германию. Для молодого человека этот переезд не стал шоком:



здесь жила его бабушка, к которой он, будучи школьником, приезжал в гости на летние каникулы.

«В искусстве я хочу найти собственное направление. Ранее я экспериментировал со многими направлениями – от современной живописи до абстракции. Но недавно нашёл свой стиль – кубический сюрреализм, где совмещены принципы строения кубизма, как у Пикассо, но с элементами сюрреализма. В Кемнице, где я живу, у меня есть творческая мастерская. Вместе с моим напарником Сергеем Оседсием мы создаём картины в формате 3D. До нас такого никто не делал. Сергей

– не просто мой напарник. Этот человек воспитывал меня как родного сына, после того, как мой биологический отец ушёл из семьи. Мы с Сергеем – настоящие друзья, поэтому нам очень легко работать вместе. По образованию отчим столяр, а я – художник, поэтому у нас много общего. Наше творчество переплетается очень тесно. Можете себе представить живопись и дерево? Это прекрасный симбиоз. И здесь, в нашей мастерской, я чувствую, как мои крылья расправляются, чтобы совершить тот полёт, ради которого я пришёл в этот мир», – с гордостью говорит Даниель Гусев (Вельц).

БТ



Автор: Олеся Менделевич
Фото автора

Сарона

© commons.wikimedia.org/Deror_avi

Квартал Сарона открылся для израильской публики совсем недавно, в 2013 году. И с тех пор является одной из главных достопримечательностей Тель-Авива. Здесь можно посетить многочисленные рестораны самого разного уровня, а можно просто посидеть на лавочке в тени фикусов и эвкалиптов, которые, по преданию, завезли в страну выходцы из Германии. В выходные и праздники сюда приятно приходить с детьми или компанией и устраивать пикник на аккуратно выровненных полянках.

Совсем рядом бушует столица, высотные здания офисов, многочисленные компьютерные компании разрабатывают новейшие технологии, а здесь царит атмосфера радости, спокойствия, лёгкости.

Вымощенные улочки и фонари уводят посетителей в средневековье, и это недалеко от правды, но мало кто из посетителей знает об этом.

История квартала начинается во второй половине XIX века, когда последователи движения темплеров (Tempelgesellschaft) прибыли в Святую Землю из Германии. В первую очередь они обосновались в Хайфе, а затем постепенно разъехались по всей стране.

Несмотря на многочисленные изменения, в Сароне всё же сохранили историю немцев. Здесь, как и в немецких колониях Израиля, можно прочувствовать европейскую атмосферу. Типичная архитектура,

ровные зелёные дорожки. Квартал Сарона был построен за 18 лет до Неве-Цедека, который считается первым районом Тель-Авива. Темплеры привезли с собой новейшие технологии по выработке оливкового масла, которые до сих пор можно увидеть в доме, который носит название «масло-выжималка». Здесь темплеры установили аппараты, не имевшие аналогов до того времени, это позволило увеличить производство масла во много раз и перейти от использования осли к машинному производству. В 1939 году, в начале Второй мировой, англичане ссылают немцев в поселение Бней-Атарот, а в 1941 – в Австралию. Здание остаётся пустовать, и производство масла остановлено. В конце 1947 года британцы возвращаются на родину, а «масло-



выжималка» начинает служить складом для членов «Хаганы» (еврейская сионистская военная подпольная организация). Машину по выработке масла никто не трогает, так как слишком накладно переправлять её в другое место.

В 1948 году провозглашена независимость Государства Израиль. Давид Бен Гурион решает обустроить в покинутых домах Сароны кабинет правительства. В этот период здесь также размещаются военные учреждения, архивы и другие ведомства. После перемещения в 1949 году правительственных учреждений в Иерусалим район Сарона покрывается пеленой забвения на последующие 40 лет.

Не так давно, в конце XX века, цены на жильё возросли и многие вновь заговорили о Сароне. Хотели даже снести старинные дома и на их месте выстроить небоскрёбы, но, к счастью, мэрия Тель-Авива взяла дело в свои руки. Процесс реставрации занял несколько лет, и сегодня мы можем насладиться плодами реконструкции. Вся местность принадлежит на сегодняшний день мэрии, которая активно рекламирует район и предлагает жителям страны бесплатные экскурсии, во время которых можно прочувствовать историю темплеров, послушать интересные рассказы, и всё это в современном окружении магазинов и ресторанов, небоскрёбов, бурлящей офисной жизни. Экскурсии проводятся на иврите, английском, русском, немецком и французском языках. Здесь же можно попробовать вкуснейшие блюда,

насладиться чётко выстриженными газонами и аккуратными двухэтажными домиками в европейском стиле.

Всё это возможно благодаря темплерам, которые во второй половине 19 века прибыли в Святую Землю из Германии. Их цель была приблизиться к Богу. И где же, если не в Израиле, сделать это наилучшим образом? Темплеры принесли в страну модернизацию. Сельскохозяйственные машины, винодельни, выработка оливкового масла – немцы использовали новейшие на то время технологии. Благодаря им Израиль начал экспорт винной продукции, который поддерживали вплоть до 1939 года. Сегодня в центре для посетителей можно найти бутылочные наклейки, которые носят гордое название «Сарона». Там же начинаются экскурсии по кварталу Сарона под руководством Поль Кдам-Рековер, прекрасно владеющей как немецким, так и ивритом.

Здание из трёх этажей в своё время служило офисом для кабинета премьер-министра, а вся территория представляла собой первый Израильский Кнессет. Длвшиеся несколько лет реставрационные работы позволили сохранить первозданную облицовку стен и полов.

Плакаты с рекламой того времени, а также национальные документы и иные принадлежности той эпохи: печатная машинка, телефон, стенд для чистки обуви. Во дворе стоит на печке чан и доска для стирки. На их реставрацию выделила средства

известная фирма «Персил».

После дома посетителей группы ведут в «маслодавилку», где можно полюбоваться гениальной в своём роде машиной. Она существует всего в двух экземплярах: в Израиле и в Германии.

Экскурсия заканчивается в подземном туннеле, который в своё время объединял две винодельни. Сегодня мы спускаемся сюда, чтобы посетить ресторан «Виски». И удивительное действительно рядом: кто из посетителей известного в Тель-Авиве ресторана знает, что напротив входа с массивной дверью, за которой хранится более 200 видов виски, есть ещё одна дверь, которая открывается только во время экскурсий? За дверью находится туннель, построенный около века назад. Экскурсовод объясняет, что всё это песчаник, который раскапывать относительно легко. Точно так же с палестинской территории прокапывают к нам туннели и по сей день. Потолок отшлифован, но стены никто не трогал. Они осыпаются, и можно потрогать песок и прикоснуться к стенам с почти что вековой историей.

После туннеля мы выходим на свет и возвращаемся к сегодняшней реальности. Выходим рядом с огромными новостройками, которые кажутся невероятными после прогулки под землей... Здесь, среди мощёных улочек и маленьких двухэтажных домиков находится частичка нашей истории, которая соединяет нас с нашим настоящим.





Автор: Самоил Дувилович

Смотрите, кто пришёл!

Бруно Лаббадиа как спаситель «Старой дамы»

© Fingerhut/shutterstock.com

«Опытный, дотошный, страстный, успешный – добро пожаловать в Hertha BSC, Бруно!» – заявил Михаэль Прец, спортивно-технический директор футбольного клуба «Герта» из Берлина.

Почти все немецкие газеты 9 апреля 2020 года вышли с заголовками: «Бруно Лаббадиа стал главным тренером Hertha BSC». На официальном сайте «Герта» объявила о назначении Бруно Лаббадиа на пост главного тренера клуба. Детали контракта 54-летнего специалиста с берлинским клубом не раскрываются. Ранее в СМИ появилась информация, что Лаббадиа подпишет соглашение с Hertha BSC, рассчитанное до 2022 года, и приступит к выполнению обязанностей 13 апреля 2020 года.

«Старая дама» (Die Alte Dame, прозвище клуба – ред.) хотела назначить на пост главного тренера Нико Ковача, однако не смогла договориться со своим бывшим полузащитником. На момент остановки чемпионата Германии «Герта» шла на 13-м месте в турнирной таблице, опережая зону стыковых матчей на шесть очков, показывая очень нестабильную и бледную игру. Несыгранность команды, отсутствие стратегии и воли к победе бросались в глаза.

«Я люблю Берлин. В западной части у меня живёт сестра, в восточной дочь. Но по понятным причинам и их не посещал. Признаюсь, летом я думал насчёт Hertha BSC. Но в итоге всё вышло по-другому. Будучи без клуба, я размышлял о будущем. За границу хотел не очень. Большую часть времени летом я наслаждался временем с семьей. Потом я встретился



© commons.wikimedia.org/Steindy (talk)

со своими помощниками, и мы всё обсудили. Футбол – такая вещь, что сейчас ты без работы, а завтра у тебя может быть не одно предложение. Поэтому с моим штабом мы были в постоянном контакте, чтобы не терять наработанного опыта, если поступит новый вызов.

С Ларсом Виндхорстом мне ещё не удалось познакомиться, но, конечно, я прекрасно осведомлён о нём и о его трудах на благо клуба. Переговоры с Михаэлем Прецем и Вернером Гегенбауэром прошли очень хорошо. Мы быстро нашли общий язык. Вместе мы ясно представляем картину того, что хотим создать. Я вижу в команде потенциал, но не будем загадывать. Впереди много работы», – написал Бруно Лаббадиа на своей странице в соцсети. Соглашение с 54-летним наставником рассчитано до лета 2022 года. Лаббадиа приступит к работе с клубом на следующей неделе.

Последним местом работы Лаббадии был футбольный клуб «Вольфсбург», который он покинул летом 2019 года. Ранее Бруно тренировал «Дармштадт 98», «Гройтер Фюрт», «Байер 04», «Гамбург» и «Штутгарт».

Отметим, что «Старая дама» планировала сменить тренера летом по завершении

сезона. Однако руководство клуба решило воспользоваться паузой в чемпионате и сменить наставника уже сейчас. Так как Лаббадиа имеет репутацию «спасателя» клубов от вылета, перед ним поставлена задача сохранения прописки в Бундеслиге и борьба за еврокубки в следующем сезоне. Именно это он сделал в «Гамбурге» и в «Вольфсбурге». В прошлом сезоне ему удалось вывести «Вольфсбург» в еврокубки.

Истоки

Среди итальянских гастарбайтеров, прибывших в Германию в 1956 году из итальянской Ленолы, была семья Лаббадиа. Они поселились в районе Шнеппенхаузен, что недалеко от Дармштадта, и арендовали жильё. Отец Лаббадиа работал инженером-строителем, а мать трудилась на фабрике карнизов для гардин и подрабатывала уборщицей.

8 февраля 1966 в Дармштадте родился Бруно. Со своими восемью братьями и сёстрами он рос в четырёх комнатах на ферме. Скопив немного денег, родители Бруно смогли взять кредит и купить жильё в Вайтерштадте, куда они переехали в 1976 году.

После получения аттестата зрелости Бруно получил профессиональное образование в качестве страхового агента и получил немецкое гражданство, сдав итальянский паспорт, вопреки воле своего отца.

Футбол

Карьеру в футболе Бруно начинал в FSV Schnepfenhausen и затем в SV Weiterstadt. В 1984 году он перешёл в клуб второго дивизиона «Дармштадт 98». Играл во втором дивизионе, он забил 44 мяча в ворота соперников за три года. В 1987 году Лаббадиа перешёл в «Гамбург» и, соответственно, в первую Бундеслигу. В сезоне 1987/1988 годов он забил 11 мячей в ворота соперников. В сезоне 1989 года Бруно перешёл в «Кайзерслаутерн». С этой командой он выиграл кубок DFB в 1990 году и стал чемпионом Германии в 1991 году.

Летом 1991 года Лаббадиа перешёл в мюнхенскую «Баварию» и вместе с командой завоевал титул чемпиона Германии в 1994 году. Летом того же года, не сработавшись с новым тренером, он перешёл в «Кёльн», а затем в бременский «Вердер». Заканчивал карьеру игрока Бруно Лаббадиа во второй лиге, играя сначала за

«Армению» из Билефельда, а затем за «Карлсруэ». В 1999 году он стал лучшим бомбардиром второй лиги, забив 28 голов, играя за «Армению» из Билефельда.

Он всегда носил футболку с номером 9, ссылаясь на то, что был девятым ребёнком в семье. Бруно Лаббадиа – единственный игрок первой и второй Бундеслиги, забивший более 100 голов как в первой, так и во второй Бундеслиге Германии.

Национальная сборная по футболу

11 августа 1987 года Бруно Лаббадиа впервые надел майку сборной Германии в игре на арене «Мозельштадион» в Трире. Первый гол за национальную сборную он забил в Люденштайде 8 сентября, в игре против сборной Англии.

В сборную команду страны Бруно попал в 1992 году и сыграл в тестовом матче против сборной Уругвая в Монтевидео. Второй и последний раз он играл за национальную команду в 1995 году против сборной Бельгии в Брюсселе.

Карьера тренера

Закончив карьеру игрока, Бруно Лаббадиа вернулся в «Дармштадт 98» в качестве тренера в мае 2003 года. Это стало началом его профессиональной тренерской карьеры. В первый же год работы он сумел вывести клуб в региональную лигу. В следующем сезоне команда под его руководством заняла пятое место. Ему не удалось вывести команду во вторую лигу, и в 2006 году он покинул команду.

Сезон 2007/2008 годов был не самым удачным. Работая с клубом «Гройтер Фюрт» во Второй Бундеслиге, Лаббадиа не сумел вывести его в первую лигу, заняв шестое место. Бруно покинул команду до окончания контракта и начал работу в «Байер 04» из Леверкузена. «Мы искали тренера со свежими идеями, который удачно вписался бы в нашу систему», – заявил тогда менеджер клуба Вольфганг Хольцхаузер.

Хорошо отыграв первую половину сезона 2008/2009, команда провалила вторую половину и заняла девятое место. Подсластила «горькую пилюлю» победа в Кубке DFB над «Вердером» из Бремена. В 2009 году Лаббадиа переходит в «Гамбург». Как и с предыдущей командой, после удачного старта – провал во второй

половине сезона. Но в Лиге Европы команда выходит в полуфинал.

Следующая команда, где Бруно Лаббадиа занял пост главного тренера, – «Штутгарт». Начав работу 12 декабря 2010 года, ему удалось поработать с командой до 2013 года. «Я принял команду, когда её делали не лучшим образом, и для меня это был совсем новый опыт, – сказал Лаббадиа в одном из интервью. – Битва за выживание закалила меня как тренера. Наш клуб растёт, и я хочу быть его частью».

В сезоне 2012/2013 он вывел команду в финал Кубка DFB, где она проиграла мюнхенской «Баварии» со счётом 2:3. «Видимо, я не вхожу в планы VfB Stuttgart, – приводит Kicker слова Лаббадиа по окончании сезона. – Даже если так, я не опущу руки и отработаю до конца свой текущий контракт с полной самоотдачей. Что буду делать в будущем? Пока не знаю, и даже не стану загадывать. Думаю, найдётся занятие». После неудачного старта с тремя поражениями в сезоне 2013/2014 Лаббадиа был уволен.

В конце сезона 2014/2015 Бруно принимает «Гамбург», находящийся на последней строчке таблицы. Сумев взять 10 из возможных 18 очков в оставшихся играх, команда попала в зону борьбы за вылет. Под руководством Лаббадиа команда смогла справиться с поставленной задачей. В следующем сезоне удалось стабилизировать команду.

«Вольфсбург» пригласил Бруно Лаббадиа 20 февраля 2018, на тот момент команда занимала 14-е место в Бундеслиге. Ему удалось спасти команду от вылета во вторую лигу и в сезоне 2018/2019 вывести команду на шестое место, что дало возможность попасть в квалификационные игры Лиги Европы.

«Трудно поверить, что в финальном туре ты попадаешь в еврокубки. Здорово, что всё срослось. Ведь одно дело играть в матчах, другое – смотреть их по телевизору. «Вольфсбург» участвует в еврокубках после 2 лет депрессии. Это отличный вариант окончания сезона», – передает слова Лаббадиа Kicker. Это не спасло Бруно от увольнения в следующем сезоне. С 13 апреля 2020 года Бруно Лаббадиа – главный тренер Hertha BSC. Ему помогают давние помощники тренера Эдди

Сезер и Олаф Янсен, которые также работали с Лаббадиа в «Вольфсбурге».

«Мы чувствуем его страсть»

«Мы чувствуем его страсть и любовь к деталям. Очень заметно, что у него есть чёткий план, которому он следует. Мы должны впитать это в себя», – пишет Никлас Штарк на своей странице в соцсетях.

Несмотря на продолжающийся карантин, команда «Старой дамы» приступила к тренировкам, соблюдая предписанные карантинные меры. «Тренировочный процесс – важная вещь. Сейчас мы работаем в непривычных условиях. Из-за режима карантина игроки поделены на 4 группы: три группы игроков по 8 человек и группа вратарей из 4 человек», – заявляет Бруно Лаббадиа.

По этому поводу автор негласного гимна команды „Nur nach Hause gehen wir nicht“ («Только домой мы не пойдём») Франк Цандер слегка изменил его и теперь, чтобы поддержать болельщиков клуба, Франк Цандер поёт: „Nur nach Draussen gehen wir nicht“ («Только на улицу мы не пойдём»). Это было вызвано не порывом вдохновения, а суровой реальностью в условиях распространения коронавируса. В Берлине, в Германии, да и по всему миру людям рекомендовалось не покидать свои дома. В условиях этих событий игроки и менеджеры команды присоединилась к движению Wir Bleiben Zu Hause («Мы остаёмся дома») и активно призывают людей не покидать свои дома. Для поддержки фонда борьбы с заболеванием клуб выпустил специальные футболки, 50% от стоимости которых идёт в фонд.

«Игроки прозвали Лаббадиа машиной. Он приезжает на базу в 7 и покидает ее в 22 часа. Всем нам импонирует его подход. Он хочет как можно быстрее узнать команду и организацию клубной работы. Поэтому он ведёт себя очень активно. Вполне ясно, откуда взялось это прозвище», – пишет Михаэль Прец.

Лаббадиа начал вводить в команду молодых игроков: Омар Рекик, Лазарь Самарджич, Мартон Дардаи, Лука Нетц – всем им от 16 до 18 лет. Все четверо под руководством Лаббадиа будут заниматься с первой командой и должны подписать в ближайшем будущем первые профессиональные контракты.



© Fingerhut/shutterstock.com

Этим егом состав команды покинут 8 человек: Ведад Ибишевич, Пер Шельбред, Саломон Калу, Петр Пекарник, Томас Крафт, Александр Эссвайн – у них 30 июня заканчиваются контракты, и стороны уже решили, что на этом их пути разойдутся. Всем игрокам уже за 30, и расставание вполне логично. У Марко Груича закончился срок аренды. Так как его спортивная форма в этом году оставляет желать лучшего, менеджеры не станут за него бороться. С Мариусом Вольфом, у которого тоже закончился срок аренды,

другая ситуация. Игрок средний, и платить за него 20 млн евро клуб не собирается. Возможно, возникнут сомнения по Томасу Крафту, он давно смирился с ролью подменяющего игрока и не раз вырчал команду.

«Я с нетерпением жду, когда наступит этот день. Когда Бундеслига возобновится, то люди пусть и не полностью, но хоть ненадолго смогут отвлечься от накопившихся проблем. Футбол дарит нам много эмоций», – заявил Бруно Лаббадиа.



Берлинский Первомай, или Революция в карантине



Автор: Александр Миндлин

Про 1 мая в Берлине писать одновременно и интересно, и трудно.

Берлинцев мой рассказ, скорее всего, не удивит. А вот для людей из бывшего СССР он может показаться и удивительным, и даже невероятным. Я хочу рассказать вам о ежегодной скандально-шумной берлинской первомайской демонстрации.

Словосочетание «первомайская демонстрация» вызывает в памяти жителей бывшего СССР идиллические и ностальгические картинки радостных променад под красными знамёнами с портретами членов политбюро ЦК КПСС в руках. Если кто-то не помнит, то словосочетание «член политбюро» было официальным названием их должности, а вовсе не обидным прозвищем.

Портреты вождей коммунистической партии в виде святых старцев несли на деревянных шестах, в явном подражании церковным христианским хоругвям с изображениями святых. Да и сама колонна идущих со знамёнами и портретами подозрительно напоминала крёстный ход, что наводило на мысли... Впрочем, мысли эти тогда были запрещены, а сегодня уже не актуальны.

А вот для берлинцев словосочетание «первомайская демонстрация» не имеет ничего общего с этими постсоветскими нос-



тальгическими идилиями. В Берлине 1 мая напоминает небольшую, но буйную революцию с обязательными шумными столкновениями между демонстрантами и полицией, применением «оружия пролетариата», петард, дымовых шашек, иногда даже «коктейлей Молотова», арестами, и «подавлением восставшего народа» силами военизированной берлинской полиции. Вы удивлены? Значит, вы не живёте в Берлине.

1 мая в Германии официальный выходной. Называется он Tag der Arbeit – День труда. Но в берлинском районе Кройцберг его воспринимают как „Internationaler Kampftag der Arbeiterklasse“ – «Международный день борьбы рабочего класса». И воспринимают буквально. Все протестные настроения, накопленные за год, всё недовольство властью, все нереализованные «левацкие идеи» Берлина выплёскиваются на улицы именно 1 мая.

«Столкновения с полицией», «Баррикады», «Аресты», «Леворадикальные группы», «Экстремисты» – вот о чём кричат заголовки берлинских газет в первые майские дни. Правда, ближе к ночи бурные протесты Кройцберга переходят в не менее бурные рейв-вечеринки, дискотеки, тусовки и прочие мирные формы выражения нереализованных эмоций. А утро 2 мая, как правило, застаёт участников демонстрации в борьбе совершенно другого рода – с пост-алкогольными и пост-иными явлениями.

В Берлине к этому уже давно привыкли. Кто-то душой на стороне протестующих, кто-то готов «укатать этих горлопанов на максимально большие сроки», кто-то смотрит на события 1 мая с отстранённым юмором. Так или иначе, но первомайская демонстрация по-берлински – это не лёгкая весенняя прогулка под портретами вождей.

Кстати, как ни странно, но 1 мая в Берлине никто никого не «укатывает», и на следующий год, как правило, действующие лица всё те же, и в том же составе. Ведь в Германии нельзя наказать человека за то, что он не совершал. Да и наказание может быть лишь таким, какое предполагает законодательство, и не больше. Зная об этом, наши берлинские борцы стараются за определённые рамки не выходить...

В этом году ситуация обострилась. В Бер-

лине действуют «Меры по ограничению распространения вируса COVID-19», что означает (кроме всего прочего) запрет любых собраний с количеством участников более 20 и необходимость дистанцирования на 1,5 метра.

«Что будет в этот раз? – спрашивали сами себя и друг друга берлинцы. – Рискнут ли выйти на демонстрацию наши отчаянные левые радикалы? А если да, то чем им ответит полиция? Как это всё будет?» В этом году Берлин ждал 1 мая, как ждут болельщики не очень удачливой берлинской «Герты» матч с мюнхенской «Баварией». Вроде бы и всё известно заранее, но...

Протестные ребята решили собраться, не смотря ни на что. Чем бы это им ни грозило. Группа «Революционеры 1 мая» объявила вечером 31 марта в соцсетях о сборе минимум 3000 человек и прохождении колонны с последующим митингом на площади. Полиция на своём портале ответила напоминанием о запретах и обещала колонну не допустить.

«Трибуны затихли». Наступило 1 мая 2020 года. Уже с самого утра стало ясно, что полиция подготовила новую тактику. В отличие от предыдущих лет, когда демонстрантам разрешали пройти и запрещали лишь выходить за рамки дозволенного, в карантинном 2020-м полицейские стали перекрывать сами подходы к местам сбора, не давая демонстрантам даже собраться в достаточно крупную колонну.

Было задействовано около 5000 полицейских, из которых почти 1500 было привезено из других городов. Всю эту силу власти города бросили не на аресты и задержания, а на перекрытия улиц там, где пытались собраться в колонну желающие провести демонстрацию с нарушением ограничений карантина.

«Бойцы за права рабочего класса» подготовили несколько альтернативных вариантов точек сбора. Но как только начинался новый сбор первомайской колонны, это место тоже окружалось полицейскими





кордонами, не позволяя тем, кто шёл на присоединение, собраться вместе.

Сколько ни пытались протестанты собраться в настоящую колонну, полиция всегда оказывалась быстрее и оперативнее. Как узнавали полицейские о движении борцов? С помощью дронов. Дроны кружили над городом и оповещали полицию о местах, где пыталась образоваться колонна. Так и не смогли собраться вместе «революционеры 1 мая».

К вечеру уже стало ясно, что собрать колонну не удалось и намеченный митинг тоже не состоится. Казалось бы, всё обошлось. Но это только казалось. Совсем уж мирно 1 мая в Берлине не закончился и в этом, карантинном, году. Небольшая компания разозлённых неудачей «борцов» набросилась на съёмочную группу ZDF.

Разбив для начала камеры, революционеры избили и самих журналистов, причём так, что четверых пришлось госпитализировать. Нападавших полиция арестовала, и теперь они предстанут перед судом.

Демонстранты не расходились долго. С наступлением темноты, как и всегда, загорелись петарды, дымовые шашки, и начались небольшие стычки между «борцами» и полицией.

И тем не менее, «карантинный Первомай – 2020» стал самым тихим за всю его историю. Не горели машины, остались не разбитыми витрины магазинов, и даже слезоточивый газ с водомётами так и остались невостребованными в этом году. Да и обычные бурные вечеринки в этом году не проводились. Они ведь в Берлине 2020 года под строгим и полным запретом.

Мне же остаётся только закончить свой рассказ небольшой исторической справкой о празднике 1 мая.

Праздник, который сегодня в России называется «День весны и труда», в СССР (аж до 1992 года) назывался Днём международной солидарности трудящихся. Под этим названием его и помнят. Но мало кто помнит, что до 1972(!) года он назывался «День Интернационала». Можете проверить, это именно так и было.

Родился праздник в 1889 году, по решению парижского конгресса II Интернационала, когда американские рабочие предложили сделать 1 мая днём солидарности (внимание!) с казнёнными в Чикаго анархистами!

Анархистов в Чикаго казнили ещё в 1886 году за взрыв бомбы, унёсший жизни нескольких полицейских (по разным сведениям, от 8 до 50). Потом (как часто бывает) выяснилось, что половина из казнённых вообще не были причастны к истории со взрывом. И тогда они стали «мучениками» в борьбе за дело рабочего класса. На парижском конгрессе II Интернационала было решено, что рабочие всего мира отныне будут выражать солидарность с погибшими участием в демонстрациях. И проводить их будут именно 1 мая.

Справедливости ради нужно сказать, что боролись анархисты и рабочие Чикаго за восьмичасовой рабочий день для трудящихся. Я думаю, вы согласитесь со мной, что это требование было справедливо. Это же требование поддерживали рабочие всего мира на первомайских демонстрациях. Что и привело в конце концов к утверждению 8-часового рабочего дня официально. Победа была одержана. А вот привычка бороться осталась.

1 мая в Германии выходной, День труда. Но для многих в Берлине это «Международный день борьбы рабочего класса». Вот и борются в Берлине за рабочий класс. А уж так или не так борются, как надо, – я судить не берусь.

Кстати, в США в этот день – праздник гавайских танцев. Во Франции – день ландыша. А в Казахстане – День единства народов Казахстана.

Вот такой этот день – 1 мая 2020 года.

BT



Генеральный продюсер независимого международного общественного движения и фестиваля «Путь к миру» Алексей Классин
www.golosberlina.org

Сегодня мы празднуем 75-летие Победы в Великой Отечественной войне. Этот праздник – священный для всех народов бывшего Советского Союза, представители которых сражались плечо к плечу и шли к этой победе, не жалея своих жизней, жертвуя собой ради будущего, ради жизни следующих поколений. Мы никогда не забудем подвига наших солдат, сражавшихся на фронте, подвига тех, кто трудился в тылу.

В этом году мы планировали возложить 7200 гвоздик на братской могиле советских солдат в берлинском Третьяковском Парке, а также двухдневный фестиваль, посвященный 75-летию со дня Великой

Победы. Мы ожидали более сотни официальных гостей из многих стран. Мы очень сожалеем, что пандемия не позволила ветеранам и гостям Берлина отметить эту знаменательную дату под песни ведущих артистов нашего фестиваля. Особую благодарность за поддержку нашей миссии хочется выразить нашим друзьям – Всемирной ассоциации русской прессы.

От имени независимого международного общественного движения и фестиваля «Путь к миру» поздравляем всех с Днём Победы! Желаем здоровья, благополучия, мирного и ясно-го неба над головой!

Internationale Bibliothek „Aleksandr Boyko“

Theaterstraße 76
09111 Chemnitz, Deutschland
kulturverein-tolstoi.de

ПЕРЕВОДЫ

английский, русский, немецкий,
польский, украинский и другие
письменно (с заверением) и устно

Malgorzata Kozarzewska



Walter-Kolb-Str. 9-11
60594 Frankfurt a. M.
☎ 0162 / 867 11 27
☎ 069 / 21 99 88 71
☎ 0321 / 21 26 71 34

info@dolmetscher-frankfurt.com



KULTURVEREIN
Tolstoi e.V.

kulturverein-tolstoi.de
Theaterstraße 76
09111 Chemnitz

MPU-VORBEREITUNG

IDIOTENTEST

...SO EINFACH!
www.empirie-mpu.de

Fotolia.de | Urheber: underdogstudios

EMPIRIE MPU GmbH
INSTITUT FÜR VERKEHRSPSYCHOLOGISCHE BERATUNG

0521 56 04 320 Bielefeld
02644 56 99 739 Bonn
0911 520 99 030 Nürnberg
07161 65 12 159 Göppingen
0761 888 65 868 Freiburg
0931 200 905 86 Würzburg

MPU-Test
mit uns
bestehen
alle!

SCHNELL • KOMPETENT • INDIVIDUELL



**RESTAURANT
TBILISO**

ГРУЗИНСКИЙ РЕСТОРАН

Ждем вас по адресу
Gutenbergstraße 68, 09669
Frankenberg/Sa.01516 6782055



20-ЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ ЯРМАРКИ!

Билеты:

25€ СТОИМОСТЬ
до 30.11.2020

30€ СТОИМОСТЬ
с 1.12.2020

Два дня праздника и
веселья! Ждём Вас
с 10:00 до 24:00

BAD SALZUFLEN,
Benzstraße 23



Выставка:

Более 250 фирм
предлагают свои
услуги и продукты
на территории
ярмарки

Место, где встречаются все!

**RUSSISCHER
JAHRMARKT**

22-23 мая

★ **2021** ★



На сцене ярмарки вас ожидают **многие звезды!**

Заказ билетов
по телефону:

05731 - 245 15 73

Следите за новостями на сайте:
www.jarmarka.de